

China Beidahuang Industry Group Holdings Limited中國北大荒產業集團控股有限公司 (Incorporated in the Cayman Islands with limited liability) (於開曼群島註冊成立的有限公司)



Contents 目錄

Corporate Information 公司資料	2
Interim Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss 中期簡明綜合損益報表	4
Interim Condensed Consolidated Statement of Other Comprehensive Income 中期簡明綜合其他全面收入報表	6
Interim Condensed Consolidated Statement of Financial Position中期簡明綜合財務狀況表	7
Interim Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity 中期簡明綜合權益變動表	9
Interim Condensed Consolidated Statement of Cash Flows 中期簡明綜合現金流量表	11
Notes to Interim Condensed Consolidated Financial Statements 中期簡明綜合財務報表附註	12
Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析	50
Other Information	64
其他資料	

CORPORATE INFORMATION

BOARD OF DIRECTORS

Executive Directors

Mr. JIANG Jianjun (Chairman)

Mr. JIANG Jiancheng

Mr. KE Xionghan

Mr. HUANGFU Mingsheng

(appointed on 3 April 2017)

Non-executive Directors

Ms. HO Wing Yan

Ms. ZHANG Yujie

Independent Non-executive Directors

Dr. LOKE Yu

Mr. LI Xiaofeng

Mr. HO Man Fai

AUDIT COMMITTEE

Dr. LOKE Yu (Chairman)

Mr. LI Xiaofeng

Mr HO Man Fai

REMUNERATION COMMITTEE

Dr. LOKE Yu (Chairman)

Mr. JIANG Jianjun

Mr. HO Man Fai

NOMINATION COMMITTEE

Mr. JIANG Jianjun (Chairman)

Dr LOKE Yu

Mr. HO Man Fai

COMPANY SECRETARY

Mr. CHAN Kwong Leung, Eric

AUDITOR

CHENG & CHENG LIMITED

公司資料

董事會

執行董事

江建軍先生(主席)

江建成先生

柯雄瀚先生

皇甫明生先生

(於二零一七年四月三日獲委任)

非執行董事

何詠欣女士

仉玉杰女士

獨立非執行董事

陸海林博士

黎曉峰先生

何文輝先生

審核委員會

陸海林博士(主席)

黎曉峰先生

何文輝先生

薪酬委員會

陸海林博士(主席)

江建軍先生

何文輝先生

提名委員會

江建軍先生(主席)

陸海林博士

何文輝先生

公司秘書

陳鄺良先生

核數師

鄭鄭會計師事務所有限公司

REGISTERED OFFICE

P.O. Box 309, Ugland House Grand Cayman, KY1-1104 Cayman Islands

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

Unit 1101A, 11/F, East Ocean Centre 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong

Telephone: (852) 2880 5033 Facsimile: (852) 2880 5398

Website: http://www.irasia.com/listco/hk/

chinabeidahuang

PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road, George Town Grand Cayman KY1-1110 Cayman Islands

HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Union Registrars Limited Suites 3301-04, 33/F Two Chinachem Exchange Square 338 King's Road, North Point Hong Kong

LISTING INFORMATION/STOCK CODE

The Stock Exchange of Hong Kong Limited: 00039

PRINCIPAL BANKERS

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

China Construction Bank Corporation Industrial and Commercial Bank of China Limited Agricultural Bank of China Limited China Guangfa Bank Co., Ltd. Shanghai Pudong Development Bank Co., Ltd.

註冊辦事處

P.O. Box 309, Ugland House Grand Cayman, KY1-1104 Cayman Islands

總辦事處及主要營業地點

香港九龍

尖沙咀加連威老道98號 東海商業中心11樓1101A室 電話: (852) 2880 5033 傳真: (852) 2880 5398

網站: http://www.irasia.com/listco/hk/

chinabeidahuang

主要股份過戶登記處

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road, George Town Grand Cayman KY1-1110 Cayman Islands

香港股份過戶登記分處

聯合證券登記有限公司 香港 北角英皇道338號 華懋交易廣場2期 33樓3301-04室

上市資料/股份代號

香港聯合交易所有限公司:00039

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

中國建設銀行股份有限公司 中國工商銀行股份有限公司 中國農業銀行股份有限公司 廣發銀行股份有限公司 上海浦東發展銀行股份有限公司 The board of directors (the "Board") of China Beidahuang Industry Group Holdings Limited (the "Company") announces the unaudited consolidated results of the Company and its subsidiaries (collectively, the "Group") for the six months ended 30 June 2017 (the "Period") together with comparative figures. The results for the Period are unaudited, but have been reviewed by the audit committee of the Company.

中國北大荒產業集團控股有限公司 (「本公司」)董事會(「董事會」)宣 佈本公司及其附屬公司(統稱「本集 團」)截至二零一七年六月三十日止六 個月(「期內」)的未經審核綜合業績, 連同比較數字。期內業績未經審核,惟 已經本公司審核委員會審閱。

INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS

中期簡明綜合損益報表

			Six months en	
			截至六月三十	日止六個月
			2017	2016
			(Unaudited)	(Unaudited)
			(未經審核)	(未經審核)
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
REVENUE	收入	4	323,406	351,280
Cost of sales	銷售成本		(245,974)	(296,288)
Gross profit	毛利		77,432	54,992
Other income Selling and distribution	其他收入 銷售及分銷開支	4	35,511	24,699
expenses			(4,699)	(3,689)
Administrative expenses	行政開支		(83,049)	(40,693)
Finance costs	融資成本	5	(10,911)	(3,527)
Share of loss of associates	分佔聯營公司虧損		(591)	(819)
Gain on disposal of	出售一間附屬公司之			
a subsidiary	收益		9,683	
PROFIT BEFORE TAX	除稅前溢利	6	23,376	30,963
Income tax expenses	所得税開支	7	(1,303)	(100)
			-	-

			Six months er 截至六月三十	
		Notes 附註	2017 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$*000</i> 千港元	2016 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
PROFIT FOR THE PERIOD	期內溢利		22,073	30,863
Attributable to: Owners of the parent Non-controlling interests	下列應佔: 母公司擁有人 非控股權益		806 21,267	13,369 17,494
			22,073	30,863
EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY HOLDERS OF	母公司普通股權 持有人應佔 每股盈利			
THE PARENT Basic and diluted	基本及攤薄	9	HK0.02 cents港仙	HK0.29 cents港仙

INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF OTHER COMPREHENSIVE INCOME

中期簡明綜合其他全面收入報表

		Six months er 截至六月三十	
		2017	2016
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	<i>千港元</i>
		1 7570	17676
PROFIT FOR THE PERIOD	期內溢利	22,073	30,863
Other comprehensive income/(loss)	其他全面收入/(虧損)		
Items that may be reclassified	其後可能重新分類至		
subsequently to profit or loss:	損益之項目:		
Release of exchange	於出售一間附屬公司時		
difference upon	※ 一		
·	2 m 1 · · · · · 2 = — · · · ·	701	
the disposal of a subsidiary		381	_
Exchange differences	換算海外業務產生之		
arising on translation of	匯兑差額		
foreign operations		24,831	(22,272)
OTHER COMPREHENSIVE INCOME/(LOSS)	期內其他全面 收入/(虧損),		
FOR THE PERIOD.	除稅後		
NET OF TAX		25,212	(22,272)
Nai or ma			
TOTAL COMPREHENSIVE	期內全面收入總額		
INCOME FOR THE PERIOD		47,285	8,591
Attributable to:	下列應佔:		
Owners of the parent	母公司擁有人	25,255	(8,135)
Non-controlling interests	非控股權益	22,030	16,726
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
		47,285	8,591
		de la companya de la	- 2

INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

中期簡明綜合財務狀況表

			30 June 六月三十日 2017 (Unaudited)	31 December 十二月三十一日 2016 (Audited)
		Notes 附註	(未經審核) HK\$'000 千港元	(經審核) HK\$'000 千港元
NON-CURRENT ASSETS Property, plant and equipment Investment properties Financial assets at fair value	非流動資產 物業、廠房及設備 投資物業 透過損益按公平值	10	138,053 376,746	84,801 97,448
through profit or loss Loan receivables Rental deposit paid Goodwill Other intangible assets Interests in associates	短過預益技工 列賬的金融資產 應收貸款 已付租金按金 商譽 其他無形資產 於聯營公司之權益	11 12	54,549 44,065 20,453 92,119 135,599 280,963	63,997 31,798 20,592 90,098 136,863 322,684
Total non-current assets	非流動資產總值		1,142,547	848,281
CURRENT ASSETS Inventories Trade receivables Amounts due from	流動資產 存貨 應收貿易賬款 應收合約客戶款項	13	19,592 177,099	23,273 35,582
contract customers Prepayments, deposits and	預付款項、按金及	14	8,150	78,707
other receivables Due from non-controlling shareholders of subsidiaries	其他應收款項 應收附屬公司非控股 股東款項	15	310,161 98	266,080 132
Due from related parties Loan receivables Pledged deposits Cash and cash equivalents	應收關連人士款項 應收貸款 已抵押存款 現金及現金等值物		253,057 57,560 111,713	4,497 50,644 6,700 62,539
Total current assets	流動資產總值		937,430	528,154

		Notes 附註	30 June 六月三十日 2017 (Unaudited) (未經審核) HK\$'000 千港元	31 December 十二月三十一日 2016 (Audited) (經審核) <i>HK\$'000</i> <i>干港元</i>
CURRENT LIABILITIES Trade and bills payables Other payables and accruals	流動負債 應付貿易賬款及票據 其他應付款項及	16	203,600	120,016
Interest-bearing bank and	應計費用 銀行及其他	17	134,864	149,115
other borrowings Tax payable	計息借貸應付税項	18	239,997 190	83,837 1,801
Total current liabilities	流動負債總額		578,651	354,769
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		358,779	173,385
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	資產總值減流動負債		1,501,326	1,021,666
NON-CURRENT LIABILITIES Deferred tax liabilities Convertible bonds	非流動負債 遞延税項負債 可換股債券	19	44,494 188,394	42,109
Total non-current liabilities	非流動負債總額		232,888	42,109
Net assets	資產淨值		1,268,438	979,557
EQUITY Equity attributable to owners of the parent	權益 母公司擁有人應佔 權益			
Share capital	股本	20	509,706	467,160
Reserves	儲備		682,570	458,265
			1,192,276	925,425
Non-controlling interests	非控股權益		76,162	54,132
Total equity	權益總額		1,268,438	979,557

INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Six months ended 30 June 2017

中期簡明綜合權益變動表

截至二零一七年六月三十日止六個月

Attributable to owners of the parent

				母公司擁有人應佔	人應佔					
	Issued capital	Share premium account	Share option reserve	Convertible bond reserve	Merger reserve	Exchange fluctuation reserve	Accumulated losses	Sub-total	Non- controlling interests	Total equity
	Cast (Unaudited) (大統令を (大統令の 大がのの 大が元	股份益價縣 (Unaudited) (未経審核) <i>HK\$000</i> 子港元	隣股格略値 (Unaudited) (未経審核) <i>HK\$000</i> 千港元	編集 は (Uhaudited) (大経審核) HKS 000 デ港元	合併略値 (Unaudred) (未経審核) <i>HK\$'000</i> デ港元	国民決動略備 (Unaudited) (未経審核) <i>HK3000</i> チガテ	累計虧損 (Uhaudited) (未經審核) <i>HKS'000</i> 子港元	小計 (Unaudied) (未經審核) HK\$0000 子港元	非控股権金 (Unaudited) (未経審核) <i>HK\$000</i> 子 <i>港</i> 元	書な総額 (Unaudited) (未經審核) HKが2000 デ港元
At 1 January 2017 於二零一七年一月一日	467,160	1,312,148	51,746	1	(535)	(139,065)	(766,029)	925,425	54,132	979,557
Profit for the period 語內溢判 Other comprehensive income for the period:	1	1	1	ı	ı	1	908	906	21,267	22,073
期內其他全面收入: Release of exchange upon disposal of a subsidiary 山華阳爾內司科茲同時所主義	1	ı	ı	I	ı	381	I	381	ı	381
山百的版本月时被中国光在版 Exchange diffeences on translation of foreign operations 数算簿外業務之運兑差額	1	'	1	'	1	24,068	'	24,068	292	24,831
Total comprehensive income for the period 斯內多兩所,總數	'	'	1		'	24,449	908	25,255	22,030	47,285
と Prind Active Manager Issue of convertible bonds 及び口通数時本 光	1	1	ı	11,955	ı	1	1	11,955	1	11,955
致17岁录吹真水 jssue of shares by allotment 棒器副黎市黎存脂。	35,160	133,608	ı	ı	ı	ı	ı	168,768	ı	168,768
AD ABL WILL WILL WILL WILL WILL WILL WILL WI	(283)	(026)	ı	1	ı	1	1	(1,213)	1	(1,213)
ACM STATE ACCOUNTS OF A COUNTY OF A COUNT	7,669	26,073	ı	ı	ı	ı	ı	33,742	ı	33,742
文本,即macutal Coulty-settled faire option arrangements 股權治算關股權安據	1	1	28,344	1	1	1	1	28,344	1	28,344
At 30 June 2017 改二零一七年六月二十日	509,706	1,470,899*	*060'08	11,955*	(535)*	(114,616)*	(765,223)*	1,192,276	76,162	1,268,438

These reserve accounts comprise the consolidated reserves of approximately HK\$682,570,000 (31 December 2016: HK\$458,265,000) in the interim condensed consolidated statement of financial position.

該等儲備賬包括於中期簡明綜合財務狀況表內之綜合儲備約682,520,000港元(二零一六年十二月三十一日:458,265,000港元)。

截至二零一六年六月三十日止六個月

Attributable to owners of the parent 中心国事故日報北

				母公司擁有人應佔	人應佔						
	Issued capital	Share premium account	Share option reserve	Convertible bond reserve	Merger reserve	Exchange fluctuation reserve	Accumulated losses	Sub-total	Non- controlling interests	Total equity	
	已發行股本 (Unaudited) (未經審核) <i>HKS'000</i> 子湾元	股份益価機 (Unaudited) (未經審核) <i>HKY000</i> 子彦元	隣段権艦 (Unaudited) (未経審核) <i>HK\$*000</i> 子 <i>港</i> 元	編集を開催 (Unaudited) (未經審核) <i>HKY 000</i> 子茂元	n 俳略譜 (Unaudited) (未経審核) <i>HK\$'000</i> チ彦元	国免決助監備 (Unaudited) (未経審核) <i>HK\$'000</i> チ <i>済</i> 元	累計節値 (Unaudited) (未經審核) <i>HK</i> 3000 子塔元	小計 (Unaudred) (未經審核) <i>HK\$000</i> 子彦元	#韓殷權益 (Unaudited) (未經審核) <i>HX\$000</i> 子彦元	權政總數 (Unaudited) (未經審核) <i>HKI'000</i> 千塔元	
A1 January 2016 欧二零一六年-月-日	233,664	1,547,356	73,247	ı	(535)	(46,522)	(800,358)	1,006,852	4,946	1,011,798	
Profit for the period 雅乃滋逝	'	1	(22,240)	1	1	'	13,369	(8,871)	17,494	8,623	
Uniter Compressive best for the period: 第内其全面影影 Eucharge difference on translation of freeign operations 奏算等外景系已复差额	'	'	1	'	'	(21,504)	1	(21,504)	(368)	(22,272)	
Total comprehensive income/(loss) for the period 顯內全面形入 / [婚姻]總額	'	'	(22,240)	'	'	(21,504)	13,369	(30,375)	16,726	(13,649)	
State of share some state of share some state of share share some state at the share shar	233,664	(233,664)	1	1	1	1	1	ı	ı	1	
AD MALLINGSTON IN SETTING TO REPORT TO A STATE OF STATES TO STATES TO SET TO SE	(1,268)	(4,591)	ı	1	ı	1	ı	(5,859)	1	(5,859)	
ax orm in Acquisition of subsidiaries 마용한 등 기계	1	1	1	1	ı	1	1	1	11,225	11,225	
수 자료가 해주 되지 Equity-settle date option arrangements Ba 참석 Yettle 대표하다 보	ı	ı	18,558	ı	ı	ı	ı	18,558	ı	18,558	
DA 電子平形の電子を Transfer of share option reserve upon the lapse of share option 於關股權大效時日顯股權體商轉發	1	ı	(25,938)	1	1	1	25,938	ı	1	ı	
At 30 June 2016 放二零一六年六月三十日	466,060	1,309,101*	43,627*		(535)*	(68,026)*	*(160,167)	921,686	32,897	1,022,073	

These reserve accounts comprise the consolidated reserves of approximately HK\$523,116,000 (31 December 2015: HK\$773,188,000) in the interim condensed consolidated statement of financial position

該等儲備賬包括於中期簡明綜合財務狀況表內之綜合儲備約523,116,000港元(二零一五年十二月三十一日:773,188,000港元)。

Six months ended 30 June 2016

INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

中期簡明綜合現金流量表

	Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月
	2017 2016 (Unaudited) (未經審核) (未經審核) HK\$'000 +港元 千港元
Net cash flows generated from/ 經營活動所得/ (used in) operating activities 現金流量淨額 Net cash flows used in 投資活動所用現	69,780 (58,029)
investing activities	(491,138) (170,883)
Net cash flows generated from/融資活動所得/ (used in) financing activities 現金流量淨額	
NET INCREASE/(DECREASE) 現金及現金等位 IN CASH AND CASH 增加/(減少	>)淨額
EQUIVALENTS Cash and cash equivalents at 期初的現金及理	42,109 (253,644) 見金等值物
beginning of period	62,539 363,300
Effect of foreign exchange rate 外幣匯率變動的 changes, net	N 影響净額 7,065 (13,077)
CASH AND CASH 期末的現金及明 EQUIVALENTS AT END OF PERIOD	見金等值物 111,713 96,579 96,579
ANALYSIS OF BALANCES 現金及現金等値 可F CASH AND CASH 結餘分析 EQUIVALENTS	直物
Cash and cash equivalents 於中期簡明綜合 as stated in the interim 狀況表呈列之 condensed consolidated 現金等值物 statement of financial position	
Cash and cash equivalents	之現金及
statement of cash flows	111,713 96,579

NOTES TO INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

I. BASIS OF PREPARATION

The unaudited interim condensed consolidated financial statements for the six months ended 30 June 2017 have been prepared in accordance with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 34 "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") as well as with the applicable disclosure requirements of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

The interim condensed consolidated financial statements do not include all the information and disclosures required in the annual consolidated financial statements, and should be read in conjunction with the Group's annual consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016

The financial information has been prepared under the historical cost convention. The Financial Information is presented in Hong Kong dollars ("HK\$") and all values are rounded to the nearest thousand except when otherwise indicated.

中期簡明綜合財務報表附註

1. 編製基準

截至二零一七年六月三十日止六個月的未經審核中期簡明綜合財務報表乃根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」連同香港聯合交易所有限公司證券上市規則之適用披露規定而編製。

中期簡明綜合財務報表並不包括年度 綜合財務報表所需的一切資料及披露 事項,故應與本集團截至二零一六年 十二月三十一日止年度的年度綜合財 務報表一併閱讀。

財務資料乃根據歷史成本法編製,並以港元(「港元」)呈列,而除另有註明者外,所有數值皆四捨五入至最接近的千位數。

2. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES AND DISCLOSURES

The Group has adopted the following revised HKFRSs for the first time for the current period's unaudited interim condensed consolidated financial statements

Amendments to HKAS 7 Disclosure Initiative

Amendments to HKAS 12 Recognition of Deferred Tax

Assets for Unrealised Losses

Annual Improvements Amendments to a number of

2014-2016 Cycle HKFRSs

The adoption of these revised HKFRSs has had no significant financial effect on these unaudited interim condensed consolidated financial statements and there has been no significant changes to the accounting policies in the unaudited interim condensed consolidated financial statements.

The Group has not applied the following new and revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective, in these unaudited interim condensed consolidated financial statements

2. 會計政策及披露變動

本集團已就本期間之未經審核中期簡 明綜合財務報表首次採納以下經修訂 香港財務報告準則。

香港會計準則第7號 披露措施

(修訂本)

香港會計準則第12號 確認未變現虧損之遞延

(修訂本) 税項資產

二零一四年至二零一六年 多項香港財務報告準則之

週期之年度改進 修訂

採納該等經修訂香港財務報告準則對該等未經審核中期簡明綜合財務報表並無重大財務影響,且未經審核中期簡明綜合財務報表之會計政策並無重大 變動。

本集團並無於該等未經審核中期簡明 綜合財務報表應用以下已頒佈但尚未 生效之新訂及經修訂香港財務報告準 則。

2. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES AND DISCLOSURES (continued)

Amendments to HKFRS 2 Classifications and Measurement of

Share-based

Payment Transactions¹

Amendments to HKFRS 4 Applying HKFRS 9 Financial

Instruments with HKFRS 4

Insurance Contracts⁷

HKFRS 9

Financial Instruments¹

Amendments to HKFRS 10 and HKAS 28 (2011)

Sale or Contribution of Assets between an Investor and its

Associate or Joint Venture³

HKFRS 15

Revenue from Contracts with

Customers1

Amendments to HKFRS 15

Clarifications to HKFRS 15 Revenue

from Contracts

with Customers¹

HKFRS 16

Leases2

Amendments to HKAS 40

Transfers to Investment Property¹

Annual Improvements 2014-2016 Cycle Amendments to a number of HKFRSs⁴

HK(IFRIC) – Int 22

Foreign Currency Transactions and Advance Consideration

- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2018
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2019
- No mandatory effective date yet determined but available for adoption
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2018, with early application permitted

The Group is in the process of making an assessment of the impact of these new and revised HKFRSs upon initial application. So far, the Group considers that these new and revised HKFRSs are unlikely to have a significant impact on the Group's results of operations and financial position.

2. 會計政策及披露變動(績)

香港財務報告準則第2號

以股份為基準之付款

(修訂本)

交易之分類及計量/

香港財務報告準則第4號

1 /6 X J J J T X C + X J Z T J

與香港財務報告準則第 4號保險合約一併應用

(修訂本)

之香港財務報告準則 第9號金融工具/

香港財務報告準則第9號

香港財務報告準則第10號及 香港會計準則第28號 投資者與其聯營公司或 合營企業之間之資產

(二零一一年)(修訂本) 香港財務報告準則第15號 出售或出資³ 客戶合約收益¹

/具工幅金

香港財務報告準則第15號

香港財務報告準則第15

(修訂本)

號客戶合約收益之

香港財務報告準則第16號

澄清/ 和信2

香港會計準則第40號

轉撥至投資物業/

(修訂本)

二零一四年至二零一六年

多項香港財務報告準則

週期之年度改進 之修訂4

香港(國際財務報告詮釋 委員會)一詮釋第22號 外幣交易及預付代價/

- 於二零一八年一月一日或之後 開始之年度期間生效
- 2 於二零一九年一月一日或之後 開始之年度期間生效
- 3 尚未釐定強制生效日期,惟可 供採納
- 4 於二零一八年一月一日或之後 開始之年度期間生效,且允許 提早應用

本集團現正評估首次應用該等新訂及 經修訂香港財務報告準則之影響。迄 今為止,本集團認為,該等新訂及經修 訂香港財務報告準則不大可能對本集 團之經營業績及財務狀況構成重大影響。

3. OPERATING SEGMENT INFORMATION

For management purposes, the Group is organised into business units based on their products and services and has six reportable operating segments as follows:

- (a) the wine and liquor segment is engaged in the sale and distribution of wine and liquor;
- (b) the green food products segment is engaged in wholesaling and retailing of staple food, cooking oil, alcohol and beverage, frozen and fresh food manufactured by Heilongjiang Beidahuang Agribusiness Group Corporation;
- the construction segment is engaged in the construction for municipal public project;
- (d) the mineral products segment is engaged in the flotation selection of non-ferrous metals mines and sales of mineral products;
- (e) the rental segment is engaged in the leasing of logistic facilities in Hong Kong and office facilities in PRC; and
- (f) the money lending segment is engaged in the provision of money lending services.

Management monitors the results of the Group's operating segments separately for the purpose of making decisions about resources allocation and performance assessment. Segment performance is evaluated based on reportable segment results. Segment results are measured consistently with the Group's profit before tax except that interest income, finance costs as well as head office and corporate expenses are excluded from such measurement.

3. 經營分類資料

就管理而言,本集團乃根據產品及服務 將業務單位分類,而可報告經營分類乃 下列六項:

- (a) 酒類分類,從事銷售及分銷酒 類:
- (b) 綠色食品分類,從事批發及零售 黑龍江北大荒農墾集團總公司生 產之主食品、食用油、酒類及飲 料、冷藏及新鮮食品;
- (c) 建設分類,從事市政公共項目建 設:
- (d) 礦產分類,從事有色金屬礦之浮 選及礦產銷售;
- (e) 租賃分類·於香港從事租賃物流 設施及於中國從事租賃辦公設 施:及
- (f) 放貸分類,從事提供放貸業務。

管理層獨立監察本集團各經營分類的 業績,以作出有關資源分配及表現評估 的決策。分類表現乃根據可報告分類業 績予以評估。分類業績乃貫徹以本集團 的除稅前溢利計量,惟利息收入、融資 成本以及總部及企業開支不包含於該 計量。

3. OPERATING SEGMENT INFORMATION (continued)

No intersegment sale and transfer was transacted for the six months ended 30 June 2017 and 2016.

3. 經營分類資料(績)

於截至二零一七年及二零一六年六月 三十日止六個月並無跨類銷售及轉 撥。

		Wine and liquor 酒類 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$*000</i> 千港元	Green food products 緑色食品 (Unaudited) (未經書核) <i>HK\$</i> *000 チ港元	Construction 建設 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$</i> *000 チ港元	Mineral Products 礦産 (Unaudited) (未經審核) <i>HKS</i> *000 千港元	Rental 租賃 (Unaudited) (未經審核) <i>HKS'000</i> チ港元	Money Lending 放貨 (Unaudited) (未經審核) <i>HKS'000</i> チ港元	Others 其他 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$</i> *000 千港元	Total 総計 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$</i> '000 千港元
Six months ended 30 June 2017	截至二零一七年 六月三十日止六個月								
Segment revenue:	分類收入:								
Sales to external customers	銷售予外界客戶	22,511	112,981	65,663	15,998	91,581	14,672	-	323,406
Other revenue	其他收入	1	720		1,011	30,940			32,672
		22,512	113,701	65,663	17,009	122,521	14,672		356,078
Segment results	分類業績	41	6,967	804	12,053	68,957	9,744		98,566
Reconciliation:	#4 EE .								
Interest income	利息收入								73
Unallocated other operating income	未分配其他經營收入								2,766
Gain on disposal of a subsidiary	出售一間附屬公司之收益								9,683
Finance costs Corporate and other	融資成本 企業及其他未分配開支								(6,085)
unallocated expenses	业本从六比小月贴师X								(81,627)
Profit before tax	除税前溢利								23,376

3. OPERATING SEGMENT INFORMATION (continued)

3. 經營分類資料(續)

		Wine and liquor 酒類 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$*</i> (000 千港元	Green food products 線色食品 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$</i> 000 千港元	Construction 建設 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$</i> *000 千港元	Mineral Products 礦產 (Unaudited) (未經審核) HK\$*000 <i>千港元</i>	Rental 租賃 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$*000</i> 千港元	Money Lending 放貨 (Unaudited) (未經審核) HK\$*000 千港元	Others 其他 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$*000</i> 千港元	Total 總計 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$*000</i> 千港元
Six months ended 30 June 2016	截至二零一六年 六月三十日止六個月								
Segment revenue: Sales to external customers Other revenue	分類收入: 銷售予外界客戶 其他收入	16,768 1,366	254,758	50,349 -	- - -	15,150	2,690 112	11,565	351,280 1,478
		18,134	254,758	50,349		15,150	2,802	11,565	352,758
Segment results	分類業績	(778)	252	37,384	-	(573)	1,082		37,367
Reconciliation: Interest income Unallocated other operating income Finance costs Corporate and other unallocated expenses	<i>對無:</i> 利息收入 未分配其他經營收入 融資成本 企業及其他未分配開支								908 22,313 (3,527) (26,098)
Profit before tax	除税前溢利							i	30,963

4. REVENUE AND OTHER INCOME

Revenue, which is also the Group's turnover, represents the net invoiced value of goods sold and services rendered, after allowances for returns and trade discounts; the gross rental income from logistic warehouse and subleasing fee income, net of business tax and income from loan receivable during the Period.

4. 收入及其他收入

期內,收入亦即本集團的營業額,指出售貨品及提供服務的發票價值淨額(經計及退貨及貿易折扣);來自物流倉儲之租賃總收入及分租費收入(經扣除營業稅)以及來自應收貸款的收入。

REVENUE AND OTHER INCOME 4. 4. (continued)

An analysis of revenue and other income is as 收入及其他收入的分析如下: follows:

收入及其他收入(績)

		Six months en	ded 30 June
		截至六月三十	日止六個月
		2017	2016
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Revenue	收入		
Construction income	建設收入	65,663	50,349
Sale of goods	銷售貨物	151,490	281,010
Rental income	租金收入	91,581	17,231
Interest income	利息收入	14,672	2,690
		323,406	351,280
Other income	其他收入		
Compensation income	補償收入	9,477	_
Interest income	利息收入	73	908
Gain on bargain purchase	議價收購收益	613	_
Lapse of share options	購股權失效	_	22,239
Valuation gain on	投資物業之估值收益		
investment properties		22,183	_
Others	其他	3,165	1,552
		35,511	24,699
		35,511	24,699

5. FINANCE COSTS

5. 融資成本

Six	mon	ths	ended	1 30	June
-0-12	- -			4	

	截至六月三十日止六個月	
	2017	2016
	(Unaudited)	(Unaudited)
	(未經審核)	(未經審核)
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
於五年內悉數償還銀行貸款及 其他貸款之利息		7.507
可換股債券之算定融資成本	8,434	3,527
	2,477	

10,911

3,527

6. PROFIT BEFORE TAX

Cost of inventories sold

intangible assets

Equity-settled share option

Depreciation

expense
Amortisation of other

Interest on bank loans and

on convertible bonds

within five years
Imputed financial cost

The Group's profit before tax is arrived at after charging:

已售存貨的成本

股權結算購股權開支

其他無形資產攤銷

折舊

other loans wholly repayable 其他貸款之利息

6. 除稅前溢利

本集團的除税前溢利乃經扣除下列各 項後計算得出:

Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月

2017	2016
(Unaudited)	(Unaudited)
(未經審核)	(未經審核)
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
131,493	276,212
2,045	2,838
28,344	18,558
5,440	70

7. INCOME TAX

During the Period, no Hong Kong profits tax has been provided as there was no assessable profit arising from Hong Kong. Taxes on profits assessable elsewhere have been calculated at the rate of tax prevailing in the People's Republic of China ("PRC") in which the Group operates.

7. 所得稅

期內,由於並無產生自香港的應課税溢 利,故並無就香港利得税計提撥備。其 他地方的應課税溢利税項乃按本集團 營運所在中華人民共和國(「中國」)的 現行税率計算。

Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月

2017	2016		
(Unaudited)	(Unaudited)		
(未經審核)	(未經審核)		
HK\$'000	HK\$'000		
千港元	千港元		
247	108		
1,056	(8)		
1,303	100		

Current 即期 Deferred 遞延

Total tax expenses for the period

期內税項開支總額

DIVIDENDS

8.

The directors do not recommend the payment of any dividend for the six months ended 30 June 2017 (2016: Nil).

8. 股息

董事不建議就截至二零一七年六月 三十日止六個月派付任何股息(二零 一六年:無)。

9. EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EOUITY HOLDERS OF THE PARENT

(a) Basic

Basic earnings per share is calculated by dividing the profit attributable to equity holders of the Company by the weighted average number of ordinary shares in issue during the Period:

母公司普通股權持有人應佔每股 盈利

(a) 基本

每股基本盈利乃按本公司股權持 有人應佔溢利除以期內已發行普 通股之加權平均數計算:

Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月

2017 2016 (Unaudited) (Unaudited)

(未經審核) (未經審核)

Profit attributable to 本公司股權持有人 the equity holders of 應佔溢利*(千港元)*

the Company (HK\$'000) **806** 13,369

Weighted average number of 已發行普通股之 ordinary shares in issue 加權平均數(千股) ('000)

(000) **5,058,463** 4,668,444

Basic earnings per share 每股基本盈利 (港仙)
(HK cents) 0.02 0.29

9. EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY HOLDERS OF THE PARENT (continued)

(b) Diluted

The weighted average number of ordinary shares for the purpose of diluted earnings per share reconciles to the weighted average number of ordinary shares used in the calculation of basic earnings per share as follows:

9. 母公司普通股權持有人應佔每股 盈利(續)

(b) 攤薄

計算每股攤薄盈利所採用之普通 股加權平均數與計算每股基本盈 利所採用之普通股加權平均數對 賬如下:

		2017 <i>'000</i> 千股	2016 <i>'000</i> 千股
Weighted average number of ordinary shares used in the calculation of basic	計算每股基本盈利 所採用之普通股 加權平均數		
earnings per share Effect of dilutive potential ordinary shares	具潛在攤薄影響之 普通股之影響	3,369	8,979
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of diluted earnings per share	用以計算每股 攤薄盈利之普通股 加權平均數	5,061,832	4,677,423
		2017 (Unaudited) (未經審核)	2016 (Unaudited) (未經審核)
Earnings per share – diluted (HK cents)	每股盈利-攤薄 (港仙)	0.02	0.29

10. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 10. 物業、廠房及設備

		30 June	31 December
		六月三十日	十二月三十一日
		2017	2016
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Carrying amount at 1 January	於一月一日的賬面值	84,801	66,761
Additions	添置	22,880	25,157
Disposals	出售	(331)	(66)
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司	31,306	4,359
Disposal of a subsidiary	出售一間附屬公司	(6)	(256)
Depreciation provided during	期內/年內計提折舊		
the period/year		(2,045)	(9,213)
Exchange realignment	匯兑調整	1,448	(1,941)
Carrying amount at	於六月三十日/		
30 June/31 December	十二月三十一日的賬面值	138,053	84,801
At 30 June/31 December:	於六月三十日/ 十二月三十一日:		
Cost	成本	156,780	101,772
Accumulated depreciation	累計折舊及減值		
and impairment		(18,727)	(16,971)
Net carrying amount	賬面淨值	138,053	84,801

II. OTHER INTANGIBLE ASSETS

11. 其他無形資產

		30 June	31 December
		六月三十日	十二月三十一日
		2017	2016
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Carrying amount at 1 January	於一月一日的賬面值	136,863	2,271
Acquisition of subsidiaries Amortisation provided	收購附屬公司 期內/年內攤銷撥備	-	136,624
during the period/year		(5,440)	(1,982)
Exchange realignment	匯兑調整	4,176	(50)
Carrying amount at	於六月三十日/		
30 June/31 December	十二月三十一日的賬面值	135,599	136,863
At 30 June/31 December:	於六月三十日/ 十二月三十一日:		
Cost	成本	143,723	139,416
Accumulated amortisation	累計攤銷及減值		
and impairment		(8,124)	(2,553)
Net carrying amount	賬面淨值	135,599	136,863

The Group assesses whether there are any indicators of impairment for all non-financial assets at each reporting date. During the Period, no further impairment provision on non-financial assets has been made.

本集團於各呈報日期評估所有非金融 資產是否有跡象顯示出現減值。期內, 概無就非金融資產作出進一步減值撥 備。

12. INTERESTS IN ASSOCIATES

12. 於聯營公司之權益

		30 June	31 December
		六月三十日	十二月三十一日
		2017	2016
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Share of net assets Advances (from)/ to	分佔資產淨值 (來自)/給予聯營公司之	291,338	283,186
associates	墊款	(10,375)	39,498
		280,963	322,684

On 6 June 2016, Shenzhen Penda Rongtong Trading Limited ("SZPRT"), an indirect wholly owned subsidiary of the Company entered into the sales and purchases agreement with an independent third party to acquire 30% of equity interest of 深圳市聖思銘商貿有限公司 ("SZSSM"). SZSSM is principle engaged in general trading in the PRC. SZPRT contributed RMB45,000,000, representing 30% of the total registered capital of SZSSM. SZSSM became an associate of the Group.

於二零一六年六月六日,深圳市鵬達融 通商貿有限公司(「深圳鵬融通」)(為 本公司之間接全資附屬公司)與獨立 第三方訂立買賣協議以收購深圳市聖 思銘商貿有限公司(「深圳聖思銘」)之 30%股權。深圳聖思銘主要於中國從事 一般貿易業務。深圳鵬融通注資人民幣 45,000,000元,相當於深圳聖思銘註 冊資本總額之30%。深圳聖思銘成為 本集團之聯營公司。

13. TRADE RECEIVABLES

Other than the cash and credit card sales, the Group allows a credit period which is generally one month, extending up to three months for major customers. Each customer has a maximum credit limit

None of the trade receivables is impaired. Receivables over 3 months were mainly related to a number of independent customers from the sales of mineral products. The directors of the company are of the opinion that no provision for impairment is necessary as the credit quality of these customers are strong and the balances are still considered fully recoverable. An aged analysis of the trade receivables as at the end of the reporting period, based on the invoice date, is as follows:

Within 1 month 一個月內 1 to 2 months 一至兩個月 2 to 3 months 兩至三個月 Over 3 months 超過三個月

13. 應收貿易賬款

除現金及信用卡銷售外,本集團之信貸期一般為一個月,而重大客戶則會延長 至最多三個月。每位客戶均設有最高信貸限額。

概無應收貿易賬款為已減值。超過三個 月之應收款項主要與來自礦產銷售之 若干獨立客戶有關。本公司董事認為, 由於該等客戶之信貸質素穩固且結餘 仍被視為可悉數收回,故毋須作出減值 撥備。於報告期末,應收貿易賬款按發 票日期計算的賬齡分析如下:

30 June	31 December
六月三十日	十二月三十一日
2017	2016
(Unaudited)	(Audited)
(未經審核)	(經審核)
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
91,918	28,807
118	85
-	846
85,063	5,844
177,099	35,582

14. AMOUNTS DUE FROM CONTRACT 14. 應收合約客戶款項 **CUSTOMERS**

Construction contracts

建設合約

		30 June 六月三十日 2017 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$</i> 000 千港元	31 December 十二月三十一日 2016 (Audited) (經審核) <i>HK\$</i> *000 千港元
Amounts due from contract customers	應收合約客戶款項	8,150	78,707
		30 June 六月三十日 2017 (Unaudited) (未經審核) <i>HK\$</i> ′000 千港元	31 December 十二月三十一日 2016 (Audited) (經審核) <i>HK\$</i> *000 千港元
Accumulated contract costs incurred plus recognised profits less recognised losses to date	所產生累計合約成本 加已確認之溢利減現時 已確認之虧損	278,478	212,815
Less: Accumulated progress billing received and receival	減:累計已收及應收 進度付款 ble	(270,328)	(134,108)
		8,150	78,707

15. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES

15. 預付款項、按金及其他應收款項

30 June

31 December

		30 Julie	31 December
		六月三十日	十二月三十一日
		2017	2016
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Prepayments	預付款項	31,400	14,252
Deposits and other receivables	按金及其他應收款項	278,761	251,828
		310,161	266,080

As at 30 June 2017, prepaid rent for logistic facilities in Hong Kong and office facilities in PRC were approximately HK\$17,264,000 (31 December 2016: HK\$2,328,000).

Included in "Deposits and other receivables" of the Group, approximately HK\$26,708,000 as at 30 June 2017 (31 December 2016: HK\$65,116,000) were unsecured, interest-bearing at monthly rate of 3%, due from an independent third party and will be repaid within one year.

Rental deposits and construction deposit for the warehouse amounting to HK\$6,996,000 (31 December 2016: HK\$6,969,000) and HK\$24,400,000 (31 December 2016: HK\$6,960,000) were paid for the warehouse logistic business respectively.

於二零一七年六月三十日,香港物流設施及中國辦公設施之預付租金約為17,264,000港元(二零一六年十二月三十一日:2.328,000港元)。

於二零一七年六月三十日,計入本 集團「按金及其他應收款項」之約 26,708,000港元(二零一六年十二月 三十一日:65,116,000港元)乃無抵 押、按3%之月利率計息、應收一名獨 立第三方款項及將於一年內償還。

倉儲物流業務之租金按金及建造按金分別為6,996,000港元(二零一六年十二月三十一日:6,969,000港元)及24,400,000港元(二零一六年十二月三十一日:6,960,000港元)已支付。

15. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES (continued)

As at 30 June 2017, approximately HK\$92,962,000 (31 December 2016: HK\$60,330,000) was paid as trade deposit for trading goods of wine and liquor business, green food products and mineral products.

Approximately HK\$17,268,000 (31 December 2016: HK\$17,535,000) were the progress payment for the investment targets. Retention money of contract work paid for construction business was approximately HK\$9,643,000 (31 December 2016: HK\$10,411,000).

At the end of the reporting period, there was no provision for other receivables (31 December 2016; Nil).

Save as disclosed above, none of the above assets is either past due or impaired. The financial assets included in the above balances relate to receivables for which there was no recent history of default.

I5. 預付款項、按金及其他應收款項 (績)

於二零一七年六月三十日,約92,962,000港元(二零一六年十二月三十一日:60,330,000港元)已支付作為買賣酒類業務貨品、綠色食品及礦產品之貿易按金。

約17,268,000港元(二零一六年十二月三十一日:17,535,000港元)為投資目標作出之分階段付款。就建造業務已付之合約工程預留款約為9,643,000港元(二零一六年十二月三十一日:10,411,000港元)。

於報告期末,並無就其他應收款項作 出撥備(二零一六年十二月三十一日: 無)。

除上述披露外、概無以上資產為逾期或 已減值。上述結餘包括之金融資產乃與 最近並無拖欠記錄之應收款項有關。

16. TRADE AND BILLS PAYABLES

An aged analysis of the trade and bills payables as at the end of the reporting period, based on the invoice date. is as follows:

16. 應付貿易賬款及票據

於報告期末的應付貿易賬款及票據按 發票日期計算的賬齡分析如下:

71 D

30 June	31 December
六月三十日	十二月三十一日
2017	2016
(Unaudited)	(Audited)
(未經審核)	(經審核)
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
65,576	112,652
-	1,117
-	_
138,024	6,247
203,600	120,016

The trade payables are non-interest-bearing and are normally settled on 30-day terms and 180-day terms.

As at 30 June 2017, bills payable of approximately HK\$115,120,000 (2016: HK\$17,513,000) were secured by the pledged deposits of the Group and repayable on January 2018.

All the trade payable are denominated in Renminbi.

應付貿易賬款為免息及一般按30日及 180日期限結算。

於二零一七年六月三十日,應付票據約115,120,000港元(二零一六年:17,513,000港元)已以本集團之已抵押存款作擔保及須於二零一八年一月償還。

所有應付貿易賬款均以人民幣計值。

17. OTHER PAYABLES AND ACCRUALS

17. 其他應付款項及應計費用

30 June	31 December
六月三十日	十二月三十一日
2017	2016
(Unaudited)	(Audited)
(未經審核)	(經審核)
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
129,366	143,766
5,498	5,349
134,864	149,115

Other payables 其他應付款項 Accruals 應計費用

Other payables are non-interest-bearing and have an average term of three months.

Included in other payable, there are approximately HK\$17,210,000 (31 December 2016: HK\$21,631,000) trade deposits received from customers for the sales of green food products, approximately HK\$36,573,000 (31 December 2016: HK\$48,091,000) rental deposits received from the tenants of logistic warehouse and office in PRC, and approximately HK\$24,642,000 received in advance from customer for goods or services not yet provided. No leasehold improvement payable from office in PRC (31 December 2016: HK\$17,344,000) and no subscription shares amount from subscriber (31 December 2016: HK\$33,579,000).

其他應付款項均不計息及平均期限為 = 個月。

計入其他應付款項的金額中,約17,210,000港元(二零一六年十二月三十一日:21,631,000港元)為就銷售線色食品自客戶收取的貿易按金、約36,573,000港元(二零一六年十二月三十一日:48,091,000港元)為自中國物流倉儲及辦公室租戶收取的租賃按金、及約24,642,000港元為就尚未提供之商品及服務而收取之預收款項。概無(二零一六年十二月三十一日:約33,579,000港元)來自認購方之認購股份金額。

18. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER BORROWINGS

18. 計息銀行及其他借貸

		30 June 2017 二零一七年六月三十日		31 December 2016 二零一六年十二月三十一日			
		Effective interest rate 實際利率 (%) (百分比)	Maturity 到期日	HK\$'000 千港元 (Unaudited) (未經審核)	Effective interest rate 實際利率 (%)	Maturity 到期日	HK\$'000 千港元 (Audited) (經審核)
Current	即期						
Bank loans – secured (a)	銀行貸款-已抵押(a)	6.65	2019 二零一九年	43,746	7.98	2017 二零一七年	43,997
Bank loans – secured (a)	銀行貸款-已抵押(a)	4.785	2018 二零一八年	155,411			-
Bank loan – secured (a)	銀行貸款-已抵押(a)	10.5	2017 二零一七年	5,526			-
Other loans – unsecured (b)	其他貸款-無抵押(b)	4.09	On demand 按要求	35,314	4.09	On demand 按要求	39,840
				239,997			83,837

Notes:

- (a) As at 30 June 2017, the Group's bank loans approximately HK\$43,746,000 (2016: HK\$43,997,000) is secured by properties held by related party of the Group. HK\$155,411,000 (2016: nil) is secured by the investment property of the Group and director guarantee. HK\$5,526,000 (2016: nil) is secured by the shares of a subsidiary.
- (b) The unsecured loans was borrowed from Beidahuang Marketing Co. Ltd, the noncontrolling shareholder of a subsidiary company. The purpose for the loan was for purchasing staple food.
- (c) The Group's bank and other borrowings are all denominated in RMB.

附註:

- (a) 於二零一七年六月三十日,本集 團之銀行貸款約為43,746,000 港元(二零一六年:43,997,000 港元)乃以本集團關連方所持有 之物業作抵押。155,411,000港 元(二零一六年:無)乃以本集 團之投資物業作抵押並由董事擔 保。5,526,000港元(二零一六 年:無)乃以一間附屬公司之股 份作抵押。
- (b) 無抵押貸款乃借自一間附屬公司 之非控股股東北大荒營銷股份有 限公司。該貸款乃用作採購主食 品用途。
- (c) 本集團的銀行及其他借貸全部以 人民幣計值。

19. CONVERTIBLE BONDS

The Group issued convertible bonds with a coupon rate of 10% per annum at a total principal value of HK\$200,000,000 on 8 June 2017 to an independent third party (the "bondholder"). The convertible bonds will mature on 7 June 2019 at its principal amount or can be converted into 500,000,000 shares at the bondholder's option at rate of HK\$0.4 per share.

The convertible bonds comprise of liability component, conversion component and early redemption option. The effective interest rate of the liability component on initial recognition is 3.1% per annum. Conversion may occur at any time between 8 June 2017 to 7 June 2019. If the bonds have not been converted, they will be redeemed on 7 June 2019. The Company may at any time redeem the outstanding principal amount of the bonds at face value together with the accrued and unpaid coupon on the principal amount to be redeemed. Coupon of 10% per annum will be paid semi-annually to the bondholder.

The convertible bonds as at 30 June 2017 recognised in the consolidated statement of financial position are as follows:

19. 可換股債券

本集團於二零一七年六月八日向一名獨立第三方(「債券持有人」)發行本金總額為200,000,000港元、票面息率為每年10%的可換股債券。可換股債券將於二零一九年六月七日按本金額到期,或可由債券持有人選擇按每股0.4港元之價格轉換為500,000,000股股份。

可換股債券包括負債部分、轉換部分及 提早贖回選擇權。初步確認時負債部 分的實際利率為每年3.1%。轉換可於 二零一七年六月八日至二零一九年六 月七日期間隨時進行。如債券未獲轉 換,將於二零一九年六月七日贖回。本 公司可隨時按面值加上將贖回本金額 的應計及未付票息贖回債券未償還本 金額。債券將每半年向債券持有人支付 每年10%之票息。

於二零一七年六月三十日,於綜合財務 狀況表中確認的可換股債券如下:

> HK\$'000 千港元

Proceed of issue

Less: Equity conversion component

發行所得款項 減:權益轉換部分 200,000

Liability component on initial recognition at 8 June 2017

於二零一七年六月八日初步確認時的 自債部分

188,045

19. CONVERTIBLE BONDS (continued)

19. 可換股債券(績)

The movement of liability component of convertible bonds is as follows:

可換股債券的負債部分變動如下:

HK\$'000 千港元

Liability component on initial recognition 於二零一七年六月八日初步確認時的

 at 8 June 2017
 負債部分
 188,045

 Add: Imputed finance cost
 加:算定融資成本
 2,477

Less: Interest paid/payable 減:已付/應付利息 (2,128)

Liability component 於二零一七年六月三十日的

at 30 June 2017 負債部份 188,394

20. SHARE CAPITAL

20. 股本

30 June 31 December **六月三十日** 十二月三十一日

2017 2016

(Unaudited) (Audited) (未經審核) (經審核)

 HK\$'000
 HK\$'000

 千港元
 千港元

Authorised: 法定:

8,000,000,000 8,000,000,000股 (2016: 8,000,000,000) (二零一六年: ordinary shares of HK\$0.1 8,000,000,000股)

each 每股面值0.1港元的普通股 **800,000** 800,000

Issued and fully paid: 已發行及繳足股款:

5,097,055,634股 (2016: 4,671,601,752) (二零一六年:

ordinary shares of 4,671,601,752股)

HK\$0.1 each 每股面值0.1港元的普通股 **509,706** 467,160

20. SHARE CAPITAL (continued)

During the Period, the movements in share capital were as follows:

- (a) 428,285,882 shares was issue during the period.
- (b) A total of 2,832,000 shares were repurchased by the Company for the Period.

20. 股本(績)

期內,股本變動如下:

- (a) 期內發行428,285,882股股份。
- (b) 期內,本公司合共購回2,832,000 股股份。

21. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS

The Group leases certain of its properties under operating lease arrangements. Leases for properties are negotiated for terms ranging from one to five years.

As Lessees

At the end of the reporting period, the Group had total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases falling due as follows:

21. 經營租賃安排

本集團根據經營租賃安排租賃其若干 物業。物業租賃協定為一至五年租期。

作為承租人

於報告期末,本集團根據不可撤銷經營 租賃須支付未來最低租金總額如下:

30 June	3 i Decembei
六月三十日	十二月三十一日
2017	2016
(Unaudited)	(Audited)
(未經審核)	(經審核)
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
24,595	25,916
24,536	40,136
232	187
·	
49,363	66,239

21. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS (continued)

As Lessors

At the end of the reporting period, the Group and the Company has contracted with tenants for the following future minimum lease payments:

21. 經營租賃安排(績)

作為出租人

於報告期末,本集團及本公司與租戶就 以下未來最低租賃付款訂約:

30 June	31 December
六月三十日	十二月三十一日
2017	2016
(Unaudited)	(Audited)
(未經審核)	(經審核)
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
49,241	49,607
35,841	131,479
85,082	181,086

22. ACQUISITION OF SUBSIDIARIES

(i) On 13 January 2017, the Company entered into the Equity Transfer Agreement with the owner of Shenzhen Ming Jian Gold Industry Limited ("Ming Jian"). The Company has conditionally agreed to acquire and the Vendor has conditionally agreed to sell 100% equity interest in Ming Jian at a consideration of RMB220 million. The transaction was completed on 10 February 2017 and after that day, Ming Jian became a subsidiary of the Group.

22. 收購附屬公司

(i) 於二零一七年一月十三日,本 公司與深圳明建金業有限公司 (「明建」)之擁有人訂立股權轉 讓協議。本公司已有條件同意購 買,而賣方已有條件同意出售明 建之全部股權,代價為人民幣 220,000,000元。該交易已於二 零一七年二月十日完成,及於該 日後,明建已成為本集團之附屬 公司。

22. 收購附屬公司(續)

(continued) (i)

(續) (i)

The fair value of the identifiable assets and liabilities of Ming Jian at the date of acquisition were as follows:

明建於收購日期之可識別資產及 負債之公平值如下:

> 2017 (Unaudited)

> > 253.264

(未經審核) HK\$'000 千港元 投資物業 Investment property 253.891 Cash and cash equivalents 現金及現金等值物 22 Other payables and accruals 其他應付款項及應計費用 (36)Total identifiable net assets 收購後可識別資產淨值總額 subject to acquisition 253,877 Gain on bargain purchase 議價購買收益 (613)Satisfied by cash consideration 以現金代價及股份配發支付 and share allotment

22. 收購附屬公司(續)

(i) (continued) (i) (續)

An analysis of the net outflow of cash and cash equivalents in respect of the acquisition is as follows:

收購之現金及現金等值物之淨流 出分析如下:

> 2017 (Unaudited) (未經審核) HK\$'000 千港元

Cash consideration Cash and bank balances acquired 收購之現金及銀行結餘

現金代價

219.522

(22)

Net outflow of cash and cash equivalents included in cash flows used in investing activities

計入投資活動所用現金流量之 現金及現金等值物之淨流出

219,500

- (ii) On 3 April 2017, the Company entered into the Equity Transfer Agreement with the owner of Shenzhen Huajinhuayin Industry Company Limited ("Huajinhuayin") which has a wholly-owned subsidiary, Linxiang Qiangsheng Mining Industry Company Limited ("Qiangsheng"). The Company has conditionally agreed to acquire and the Vendor has conditionally agreed to sell 100% equity interest in Huajinhuayin and Qiangsheng ("Huajinhuayin's Group") at a consideration of RMB90 million. The transaction was completed on 6 June 2017 and after that day, Huajinhuayin and Qiangsheng became subsidiaries of the Group.
- (ii) 於二零一七年四月三日,本公司 與深圳市華金華銀實業有限公司 (「華金華銀」)(其擁有一間全 資附屬公司臨湘市強盛礦業有限 責任公司(「強盛」))之擁有人 訂立股權轉讓協議。本公司已有 條件同意購買,而賣方已有條件 同意出售華金華銀及強盛(「華 金華銀集團1)之全部股權,代價 為人民幣90,000,000元。該交易 已於二零一七年六月六日完成, 及於該日後,華金華銀及強盛已 成為本集團之附屬公司。

22. 收購附屬公司(續)

(ii) (continued)

(ii) (續)

The fair value of the identifiable assets and liabilities of Huajinhuayin's Goup at the date of acquisition were as follows:

華金華銀集團於收購日期之可識別資產及負債之公平值如下:

2017 (Unaudited) (未經審核)

HK\$'000 千港元 Property, plant and equipment 物業、廠房及設備 31,414 Deferred expenses 遞延開支 239 Inventories 存貨 297 Trade receivables 應收貿易賬款 111,189 Prepayments, deposits and 預付款項、按金及 other receivables 其他應收款項 37.046 Cash and cash equivalents 現金及現金等值物 3.047 Trade payables 應付貿易賬款 (18,569) Other payables and accruals 其他應付款項及應計費用 (56,230) Short term borrowings 短期借貸 (5,526)Total identifiable net assets 收購後可識別資產淨值總額 subject to acquisition 102,907 Goodwill on acquisition 收購時之商業 701 以現金代價支付 Satisfied by cash consideration 103,608

22. 收購附屬公司(續)

(continued)

(ii) (續)

An analysis of the net outflow of cash and cash equivalents in respect of the acquisition is as follows:

收購之現金及現金等值物之淨流 出分析如下:

> 2017 (Unaudited) (未經審核) HK\$'000 千港元

Cash consideration Cash and bank balances acquired 收購之現金及銀行結餘

現金代價

103,608 (3,047)

Net outflow of cash and

計入投資活動所用現金流量之 現金及現金等值物之淨流出

cash equivalents included in cash flows used in investing activities

100,561

- (iii) On 1 March 2016, Shenzhen Penda Rongtong Trading Limited, an indirect wholly-owned subsidiary of the Company entered into the First Share Transfer Agreement and the Second Share Transfer Agreement with the owner of Shenzhen Tronsin Illuminating Technique Limited ("SZTI") and Fujian Fang Run Construction Group Company Limited ("FJFR") respectively. The Company has conditionally agreed to acquire from both of the vendors 51% equity interests in SZTI and FJFR at a consideration of RMB35 million and RMB50 million respectively.
- (iii) 於二零一六年三月一日,深圳市 鵬達融通商貿有限公司(為本 公司之間接全資附屬公司)分別 與深圳市創先照明科技有限公 司(「深圳創先照明」)及福建省 方潤建設集團有限公司(「福建 方潤」)之擁有人訂立第一份股 權轉讓協議及第二份股權轉讓 協議。本公司已有條件同意自賣 方收購其於深圳創先照明及福 建方潤之51%股權,代價分別為 人民幣35,000,000元及人民幣 50,000,000元。

(iii) (continued)

The precedent conditions to the First and Second Transfer Agreements were fulfilled and the completion of the two agreements took place on 24 March 2016.

The fair value of the identifiable assets and liabilities of SZTI and FJFR as the date of acquisition were as follows:

22. 收購附屬公司(續)

(iii) (續)

第一份及第二份股權轉讓協議之 先決條件已獲達成及該兩份協 議於二零一六年三月二十四日完 成。

深圳創先照明及福建方潤於收購 日期之可識別資產及負債之公平 值如下:

			2016	
		SZTI 深圳	FJFR	Total
		創先照明	福建方潤	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
		(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	281	3,696	3,977
Inventories	存貨	225	23,967	24,192
Trade receivables	應收貿易賬款	2,950	-	2,950
Prepayments, deposits and	預付款項、按金及			
other receivables	其他應收款項	1,924	24,784	26,708
Cash and cash equivalents	現金及現金等值物	98	36	134
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	(10,339)	(24,713)	(35,052)
Total identifiable net assets Less: Non-controlling interest	可識別資產淨值總額減:於收購時非控股權益	(4,861)	27,770	22,909
upon acquisition		(2,382)	13,607	11,225
Total identifiable net assets subject	收購後可識別資產淨值總額			
to acquisition		(2,479)	14,163	11,684
Goodwill on acquisition	收購時之商譽	43,342	44,212	87,554
Satisfied by cash consideration	以現金代價支付	40,863	58,375	99,238

(iii) (continued)

As analysis of the cash flows in respect of the acquisitions of SZTI and FJFR are as follows:

22. 收購附屬公司(續)

(iii) (續)

深圳創先照明及福建方潤之收購之現金流量分析如下:

	2016	
SZTI	FJFR	Total
深圳		
創先照明	福建方潤	總計
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元	千港元
(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)
(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
40,863	58,375	99,238
(98)	(36)	(134)
40,765	58,339	99,104
+0,703	20,333	33,104

Cash consideration Cash and bank balance acquired

現金代價 收購之現金及銀行結餘

Net outflow of cash and cash equivalents included in cash flows used in investing activities 計入投資活動所用 現金流量之現金及 現金等值物之淨流出

Impact of acquisition on the results of the Group

Ming Jian contributed turnover of approximately HK\$845,000 and net profit of approximately of HK\$13,043,000 respectively to the Group for the period from the acquisition date to 30 June 2017.

If the acquisition had been completed on 1 January 2017, Ming Jian would have contributed turnover of approximately HK\$1,021,000 and net profit of approximately HK\$13,217,000 respectively to the Group for the period ended 30 June 2017.

收購對本集團業績之影響

自收購日期至二零一七年六月三十日止期間·明建為本集團分別貢獻營業額約845,000港元及淨溢利約13,043,000港元。

倘收購已於二零一七年一月一日完成,明建於截至二零一七年六月三十日止期間則將分別為本集團貢獻營業額約1,021,000港元及淨溢利約13,217,000港元。

Impact of acquisition on the results of the Group (continued)

Huajinhuayin's Group contributed turnover of approximately HK\$15,998,000 and net profit of approximately of HK\$11,697,000 respectively to the Group for the period from the acquisition date to 30 June 2017.

If the acquisition had been completed on 1 January 2017, Huajinhuayin's Group would have contributed turnover of approximately HK\$54,152,000 and net profit of approximately HK\$13,044,000 respectively to the Group for the period ended 30 June 2017.

The unaudited pro-forma financial information set out above is for illustrative purpose only on the effect of the acquisition of Ming Jian and Huajinhuayin's Goup having been completed at the beginning of the period ended 30 June 2017. The unaudited pro-forma financial information set out above is not necessarily an indication of turnover and results of the continuing operations of the Group nor is it intended to be a projection of future results.

SZTI contributed turnover of approximately HK\$9,848,000 and net loss of approximately of HK\$353,000 respectively to the Group for the period from the acquisition date to 30 June 2016.

22. 收購附屬公司(續)

收購對本集團業績之影響(績)

自收購日期至二零一七年六月三十日 止期間·華金華銀集團為本集團分別貢 獻營業額約15,998,000港元及純利約 11,697,000港元。

倘收購已於二零一七年一月一日完成,華金華銀集團於截至二零一七年六月三十日止期間則將為本集團貢獻營業額約54,152,000港元及純利約13,044,000港元。

上文所載未經審核備考財務資料乃僅 供說明收購明建及華金華銀集團已於 截至二零一七年六月三十日止期間開 始時完成之影響。上文所載未經審核備 考財務資料並不表示本集團持續經營 業務之營業額及業績,亦非未來業績之 預測。

自收購日期至二零一六年六月三十日 止期間,深圳創先照明為本集團分別貢 獻營業額約9,848,000港元及淨虧損約 353,000港元。

Impact of acquisition on the results of the Group (continued)

If the acquisition had been completed on 1 January 2016, SZTI would have contributed turnover of approximately HK\$9,848,000 and net loss of approximately HK\$2,592,000 to the Group for the period ended 30 June 2016.

FJFR contributed turnover of approximately HK\$50,349,000 and net profit of approximately of HK\$37,999,000 respectively to the Group for the period from the acquisition date to 30 June 2016.

If the acquisition had been completed on 1 January 2016, FJER would have contributed turnover of approximately HK\$54,391,000 and net profit of approximately HK\$36,223,000 to the Group for the period ended 30 June 2016.

The unaudited pro-forma financial information set out above is for illustrative purpose only on the effect of the acquisition of SZTI and FJFR having been completed at the beginning of the period ended 30 June 2016. The unaudited proforma financial information set out above is not necessarily an indication of turnover and results of the continuing operations of the Group nor is it intended to be a projection of future results.

22. 收購附屬公司(續)

收購對本集團業績之影響(績)

倘收購已於二零一六年一月一日完成、深圳創先照明於截至二零一六年六月三十日止期間則將為本集團貢獻營業額約9,848,000港元及淨虧損約2,592,000港元。

自收購日期至二零一六年六月三十日止期間,福建方潤為本集團分別貢獻營業額約50,349,000港元及純利約37,999,000港元。

倘收購已於二零一六年一月一日完成,福建方潤於截至二零一六年六月三十日止期間則將為本集團貢獻營業額約54,391,000港元及純利約36,223,000港元。

上文所載未經審核備考財務資料乃僅 供說明收購深圳創先照明及福建方潤 已於截至二零一六年六月三十日止期 間開始時完成之影響。上文所載未經審 核備考財務資料並不表示本集團持續 經營業務之營業額及業績,亦非未來業 績之預測。

23. DISPOSAL OF A SUBSIDIARY

The Group disposed the entire issued capital held of Hunan Meiming Wenshi Jiugujiu Sales Limited ("Hunan Meiming") to an independent third party for a cash consideration of RMB10,000,000. On 30 May 2017, the Group lost the control of Hunan Meiming.

23. 出售一間附屬公司

本集團以現金代價人民幣10,000,000 元向獨立第三方出售湖南美名問世酒 鬼酒銷售有限公司(「湖南美名」)所持 有之全部已發行股本。於二零一七年五 月三十日,本集團失去對湖南美名之控 制權。

> 2017 (Unaudited) (未經審核) *HK\$'000* 千港元

Total consideration	總代價	11,512
iotal consideration	応して	11,312
Less: Net liabilities including	減:下列各項之負債淨額	
in assets of disposed groups of:	(計入出售組別之資產):	
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	5
Inventories	存貨	3,573
Trade receivables	應收貿易賬款	1,679
Prepayments, deposits and	預付款項、按金及	
other receivables	其他應收款項	1,266
Due from related parties	應收關連人士款項	(138)
Cash and cash equivalents	現金及現金等值物	617
Trade payables	應付貿易賬款	(63)
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	(4,661)
Tax payable	應付税項	(830)
		1,448
Add: Release of exchange	加:於出售時解除匯兑差額	
difference upon disposal		(381)
Gain on disposal of a subsidiary	出售一間附屬公司之收益	9,683

23. DISPOSAL OF A SUBSIDIARY (continued)

An analysis of the net inflow of cash and cash equivalents in respect of the disposal is as follows:

23. 出售一間附屬公司(續)

出售之現金及現金等值物之淨流入分 析如下:

> (Unaudited) (未經審核) HK\$'000

千港元

2017

Cash consideration 現金代價

出售現金及現金等值物

11.512 (617)

Net inflow of cash and cash equivalents 出售之現金及現金等值物之 in respect of the disposal

Cash and cash equivalents disposed of

淨流入

10.895

24. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The Group had the following transactions with related parties during the period:

24. 關連人士交易

本集團於期內與關連人士有以下 (a) 交易:

Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月

2017 2016 (Unaudited) (Unaudited) (未經審核) (未經審核) HK\$'000 HK\$'000 千港元 手港元

Rental paid to companies 向受本公司一名董事 under significant 重大影響的公司 influence by a director 支付租金 of the Company

121

121

The office and warehouse rental expenses were made according to market prices.

辦公室及倉儲租金開支乃根據市 價作出。

24. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

- (b) Transactions with related parties and connected transactions
 - (i) The Group's bank loan of HK\$43,746,000 (31 December 2016: HK43,997,000 consisted of one bank loan) consisted of two bank loans.

The bank loan of HK\$43,746,000 (31 December 2016: HK43,997,000) was secured by properties held by Linxianghuayin Propertiees Investment and development Co., Ltd. ("臨湘華銀置業投資發展有限公司"), a related party of the Group, and guaranteed by Mr. Jiang Jianjun and Mr. Jiang Jiancheng, directors of the Group.

On 13 May 2015, the Company (ii) entered into the Framework Agreement with the supplier to the supply of the products. Beidahuang Marketing Co. is a connected person of the Company at the subsidiary level. The Supplier is the group company of Beidahuang Marketing Co., which is also a connected person of the Company at the subsidiary level. Therefore, the transactions contemplated under the Framework Agreement constitute continuing connected transactions for the Company. The aggregated annual caps for transactions contemplated under the Framework Agreement for each of the three years ending 31 December 2015, 2016 and 2017 are HK\$576 million, HK\$950 million and HK\$1,045 million respectively. During the six months ended 30 June 2017, there was a total purchase of staple food amounting HK\$1.1 million (2016: HK\$12.6 million).

24. 關連人士交易(續)

- (b) 與關連人士進行之交易及關連交 易
 - (i) 本 集 團 的 銀 行 貸 款 43,746,000港元(二零 一六年十二月三十一日: 43,997,000港元·包括一 批銀行貸款)包括兩批銀 行貸款。

銀行貸款43,746,000港元(二零一六年十二月三十一日:43,997,000港元)以臨湘華銀置業投資發展有限公司(本集團的關連方)所持之物業作抵押,並由本集團董事江建軍先生及江建成先生作擔保。

於二零一五年五月十三 (ii) 日,本公司與供應商訂立 框架協議,以供應產品。 北大荒營銷股份有限公 司為本公司附屬公司層 次的關連人士。供應商為 北大荒營銷股份有限公 司的集團公司,而北大荒 營銷股份有限公司亦為 本公司附屬公司層次的 關連人士。因此,框架協 議項下擬進行的交易構 成本公司的持續關連交 易。截至二零一五年、二 零一六年及二零一七年 十二月三十一日止三個 年度各年,框架協議項下 擬進行交易的總年度上 限分別為576,000,000港 元、950,000,000港元及 1.045.000.000港元。截 至二零一十年六月三十 日止六個月,主食品的 總採購額為1,100,000 港元(二零一六年: 12.600.000港元)。

24. RELATED PARTY TRANSACTIONS 24. 關連人士交易(績) (continued)

- Transactions with related parties and connected transactions (continued)
 - (ii) (continued)

In addition to the purchase of staple food from Beidahuang Marketing Co., the Company has paid interest expenses HK\$706,000 during the six months ended 30 June 2017 (2016: HK\$1.698.000).

Compensation of key management personnel of the Group:

- (b) 與關連人士進行之交易及關連交 易(續)
 - (ii) (續)

截至二零一七年六月三十 日止六個月,除向北大荒 營銷股份有限公司採購主 食品外,本公司已支付利 息 開 支 706,000港 元 (二 零一六年:1,698,000港 元)。

(c) 本集團主要管理人員的補償:

Six months ended 30 June

		截至六月三十日	l 止六個月
		2017	2016
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Short term employee	短期僱員福利	2.955	2,150
Post-employment benefits	退休福利	9	9
Equity-settled share	以股權結算之購股權開支	•	J
option expense	7.12(12.47) (2.11) 2(12.47)	1,672	4,121
Total compensation paid to key management	支付主要管理人員之 補償總額		
personnel		4,636	6,280

25. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

On 17 July 2017, the Company entered into the subscription agreements separately with five subscribers for the subscription of an aggregate of 308,662,450 subscription shares at the subscription price of HK\$0.42 per subscription share. The condition precedent to the subscription agreements has been fulfilled and completion of the said subscription took place on 3 August 2017. The net proceeds from the said subscription, after deducting the expenses payable by the Company, is approximately HK\$129.5 million.

Details of the said subscription are set out in the announcements of the Company dated 17 July 2017, 21 July 2017 and 3 August 2017 respectively.

26. APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The interim condensed consolidated financial statements were approved and authorised for issue by the Board of the Company on 25 August 2017.

25. 報告期後事項

於二零一七年七月十七日,本公司與五名認購方就按認購價每股認購股份0.42港元認購合共308,662,450股認購股份分別訂立認購協議。認購協議之先決條件已獲達成及上述認購事項已於二零一七年八月三日完成。經扣除本公司應付之開支後,上述認購事項之所得款項淨額約為129,500,000港元。

上述認購事項之詳情載於本公司日期 分別為二零一七年七月十七日、二零 一七年七月二十一日及二零一七年八 月三日之公佈內。

26. 批准財務報表

中期簡明綜合財務報表已於二零一七 年八月二十五日由本公司董事會批准 並授權刊發。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

OVERVIEW

For the Period, the Group achieved a revenue of approximately HK\$323.4 million (2016: HK\$351.3 million), representing a decrease of 7.9% when compared with the corresponding period last year. Gross profit of the Group was approximately HK\$77.4 million (2016: HK\$55.0 million). The profit (net of taxation) was HK\$22.1 million (2016: HK\$30.9 million).

Profit attributable to owners of the parent was approximately HK\$0.8 million (2016: HK\$13.4 million). Earnings per share for the Period was HK0.02 cents (2016: HK0.29 cents).

The Group will continue to control the costs and focus on existing resources to further strengthen and grow the Group's businesses, both organically and through acquisitions when appropriate opportunities arise. The Group also plans to diversify the business mix and will seek for good investment opportunity with major focus in the People's Republic of China (the "PRC") and Hong Kong. Diversifications would be carefully selected among all the choices we explored and would be operated with experienced business partners.

SEGMENTAL INFORMATION

Wine and Liquor Business

The Group's wine and liquor business is principally engaged in the sale and distribution of wine and liquor in the PRC. Currently, the Group operates a retail and distribution network for selling wine and liquor in Guangzhou, Harbin and Hunan Province of the PRC. The Group has 8 wine and liquor specialty stores and 19 franchise stores in Guangzhou.

管理層討論及分析

概覽

於 期 內 · 本 集 團 取 得 收 入 約 323,400,000港元(二零一六年: 351,300,000港元)·較去年同期減少 7.9%。本集團毛利約為77,400,000港元(二零一六年:55,000,000港元(二零一六年:30,900,000港元)。

母公司擁有人應佔溢利約為800,000港元(二零一六年:13,400,000港元)。期內每股盈利為0.02港仙(二零一六年:0.29港仙)。

本集團將繼續控制成本及集中現有資源,以透過內部擴展及於適當時機湧現時進行收購進一步加強及發展本集團之業務。本集團亦計劃多元化業務組合,並將尋求主要集中於中華人民共和國(「中國」)及香港之投資良機。我們將從所物色之所有選擇中仔細甄選有關多元化組合,並與經驗豐富之業務夥伴合作營運。

分類資料

酒類業務

本集團之酒類業務主要為於中國銷售及分銷酒類。目前,本集團於中國廣州、哈爾濱及湖南省經營銷售酒類之零售及分銷網絡。本集團於廣州擁有8間酒類專賣店及19間加盟店。

The Group is the exclusive distributor of Diancang Jiugui and Meiming Wenshi in the PRC until May 2020.

Since 2012, the revenue of this business segment has been hit by the PRC government's calls for cracking down on extravagance in government departments and state-owned institutions and enterprises as well as the plasticiser contamination scandal. The operating environment of the liquor industry in the PRC remained difficult during the Period. The Group will closely monitor the market situations and trends and adopt corresponding measures of risk management to alleviate the negative impacts. Meanwhile, the Group will continue to improve the product mix and focus on higher margin products to grow its business. Apart from strengthening the established markets, the Group will strive to expand its retail and distribution network to other parts of the PRC.

After few years' rectification, the Group has adapted to the market changes. During the Period, the wine and liquor business recorded a revenue of approximately HK\$22.5 million (2016: HK\$16.8 million), up 33.9% when compared with the corresponding period last year and accounted for 7.0% (2016: 4.8%) of the total revenue

Green Food Products Business

The sales of green food products business recorded a revenue of approximately HK\$113.0 million (2016: HK\$254.8 million) and accounted for 34.9% (2016: 72.5%) of the total revenue. As the gross profit ratio of this segment is low, the Group spent more resources in other segments so that the sales of green food products decreased.

本集團為典藏酒鬼及美名問世之中國 獨家經銷商,直至二零二零年五月為 止。

經數年整改後,本集團已適應有關市場變化。期內,酒類業務錄得收入約22,500,000港元(二零一六年:16,800,000港元),較上年同期增加33.9%,佔總收入之7.0%(二零一六年:4.8%)。

綠色食品業務

線色食品業務銷售錄得收入約113,000,000港元(二零一六年:254,800,000港元)及佔總收入之34.9%(二零一六年:72.5%)。由於此分類之毛利率低·本集團投入更多資源於其他分類·致使綠色食品銷售額減少。

Rental Business

The logistic facilities and office facilities renting business recorded a revenue of approximately HK\$91.6 million (2016: HK\$15.2 million) and accounted for 28.4% (2016: 4.3%) of the total revenue. The Group started the operation of this business last year and the business is still developing. The operation is more mature this year. More logistic and office facilities can be rented out and the occupancy rate is higher so that the revenue increased significantly.

Money Lending Business

The wholly-owned subsidiary of the Company incorporated in the PRC has been engaged in the money lending business in the PRC. The money lending business recorded a revenue of HK\$14.7 million (2016: HK\$2.7 million), accounting for 4.5% (2016: 0.8%) of the total revenue. The increase was because more funds were allocated to this business. Gross profit of this business segment for the Period was approximately HK\$14.7 million.

Construction Business

Through participating in the PPP projects, the Group derived a revenue of approximately HK\$65.7 million (2016: HK\$50.3 million) and accounted for 20.3% (2016: 14.3%) of the total revenue from the execution of the contractual works contemplated under the PPP projects and the provision of on-going maintenance services in relation to the PPP projects during the Period.

Mineral Products Business

The mineral products business includes the flotation selection of non-ferrous metals mines and sales of mineral products. This business segment recorded a revenue of approximately HK\$16.0 million (2016: Nil) and accounted for 4.9% (2016: Nil) of the total revenue. The Group acquired this business during the Period and is expected to spend more resources to develop this segment.

租賃業務

物流設施及辦公設施租賃業務錄得收入約91,600,000港元(二零一六年:15,200,000港元)及佔總收入之28.4%(二零一六年:4.3%)。本集團已於去年開始此項業務之經營,而該業務仍在發展中。該項經營業務於今年更加成熟。更多物流及辦公設施可租出,且入駐率較高,從而令收入大幅增加。

放貸業務

本公司於中國註冊成立之全資附屬公司於中國從事放貸業務。放貸業務錄得收入14,700,000港元(二零一六年:2,700,000港元),佔總收入之4.5%(二零一六年:0.8%)。增加乃由於更多資金分配予此業務所致。期內此業務分類之毛利約為14,700,000港元。

建設業務

通過參與PPP項目,本集團期內自執行PPP項目項下擬進行之合約工作及提供與PPP項目有關之持續維護服務錄得收入約65,700,000港元(二零一六年:50,300,000港元)及佔總收入之20.3%(二零一六年:14.3%)。

礦產業務

礦產業務包括有色金屬礦之浮選及礦產銷售。此業務分類錄得收入約16,000,000港元(二零一六年:無)及佔總收入之4.9%(二零一六年:無)。本集團於期內收購此項業務並預期將投入更多資源以發展此分類。

FINANCIAL REVIEW

For the Period, the Group achieved a revenue of approximately HK\$323.4 million (2016: HK\$351.3 million), representing a decrease of 7.9% when compared with the corresponding period last year.

Gross profit of the Group was approximately HK\$77.4 million (2016: HK\$55.0 million). The profit (net of taxation) was approximately HK\$22.1 million (2016: HK\$30.9 million). Profits attributable to owners of the parent was approximately HK\$0.8 million (2016: HK\$13.4 million). Earnings per share for the Period was HK0.02 cents (2016: HK0.29 cents).

Selling and distribution expenses were approximately HK\$4.7 million (2016: HK\$3.7 million), representing an increase of 27.0% when compared with the corresponding period last year and 1.5% (2016: 1.1%) of the Group's revenue.

Administrative expenses were approximately HK\$83.0 million (2016: HK\$40.7 million), representing an increase of 103.9% when compared with the corresponding period last year. The increase was due to the equity-settled share option expenses amounting to HK\$28.3 million and the relevant costs incurred for acquisition of the subsidiaries (2016: Nil).

Finance costs were approximately HK\$10.9 million (2016: HK\$3.5 million), representing an increase of 211.4% when compared with the corresponding period last year. The increase was because convertible bonds interest was incurred and more bank loans were drawn down during the Period

財務回顧

於 期 內,本 集 團 取 得 收 入 約323,400,000港元(二零一六年:351,300,000港元)·較去年同期減少7.9%。

本集團毛利約為77,400,000港元(二零一六年:55,000,000港元)。溢利(除税後)約為22,100,000港元(二零一六年:30,900,000港元)。母公司擁有人應佔溢利約為800,000港元(二零一六年:13,400,000港元)。期內每股盈利為0.02港仙(二零一六年:0.29港仙)。

銷售及分銷開支約為4,700,000港元 (二零一六年:3,700,000港元),較去 年同期增加27.0%,佔本集團收入之 1.5%(二零一六年:1.1%)。

行政開支約為83,000,000港元(二零一六年:40,700,000港元)·較去年同期增加103.9%。增加乃由於股權結算購股權開支達28,300,000港元及收購附屬公司產生相關成本(二零一六年:無)所致。

融資成本約為10,900,000港元(二零一六年:3,500,000港元)·較去年同期增加211.4%。增加乃由於期內產生可換股債券之利息及提取更多的銀行貸款所致。

ACQUISITION OF SUBSIDIARIES

On 13 January 2017, the Company entered into an equity transfer agreement with the vendor pursuant to which the Company conditionally agreed to acquire the 100% equity interest in 深圳明建金業有限公 司 (Shenzhen Ming Jian Gold Industry Limited*) at a consideration of RMB220 million payable by two instalments, in which RMB190 million would be settled by cash within one month upon signing of the said equity transfer agreement and RMB30 million settled by way of the Company allotting and issuing 76,686,332 consideration shares at the issue price of HK\$0.44 per consideration share to the vendor or her designated nominee(s).

The conditions precedent to the above equity transfer agreement were fulfilled and the completion of the agreement took place on 10 February 2017.

Details of the above transaction were disclosed in the announcements of the Company dated 13 January 2017, 16 January 2017 and 10 February 2017 respectively.

收購附屬公司

(i) 本公司於二零一七年一月十三 日與賣方訂立股權轉讓協議, 此本公司已有條件同意收購深 圳明建金業有限公司之全部股權,代價為人民幣220,000,000 元,應分兩期結付,其中人民幣 190,000,000元將於簽署上述股權轉讓協議後一個月內以現金結 付及人民幣30,000,000元明股份 0.44港元向賣方或其指定代名人 配發及發行76,686,332股代價 股份之方式結付。

> 上述股權轉讓協議之先決條件已 獲達成及該協議已於二零一七年 二月十日完成。

> 上述交易之詳情披露於本公司日期分別為二零一七年一月十三日、二零一七年一月十六日及二零一七年二月十六日及二零一七年二月十日之公佈內。

^{*} For identification purpose only

(ii) On 3 April 2017, the Company entered into an equity transfer agreement pursuant to which the Company conditionally agreed to acquire the 100% equity interest in 深圳市華金華銀實業有限公司 (Shenzhen Huajinhuayin Industry Company Limited*) ("Target Company") at a consideration of RMB90 million to be settled by cash within one month from the date of the fulfilment of the conditions precedent to the said equity transfer agreement. The subsidiary of the Target Company is engaged in the flotation selection of non-ferrous metals mines and sales of mineral products.

The conditions precedent to the said equity transfer agreement were fulfilled and the completion of the agreement took place on 6 June 2017.

Details of the above transaction were disclosed in the announcements of the Company dated 3 April 2017 and 7 June 2017 respectively.

DISPOSAL OF A SUBSIDIARY

On 30 May 2017, the Group disposed the entire issued capital of Hunan Meiming Wenshi Jiugujiu Sales Limited to an independent third party for a consideration of RMB10 million. The Group realized a gain of approximately HK\$9.6 million as a result of the disposal.

(ii) 於二零一七年四月三日,本公司 訂立股權轉讓協議,據此本本 司已有條件同意收購深圳市 金華銀實業有限公司(「目標公 司」)之全部股權,代價為人民幣 90,000,000元,將於上述股權轉 讓協議之先決條件獲達成之日母 一個月內以現金支付。目標公司 之附屬公司從事有色金屬礦之浮 選及礦產銷售。

> 上述股權轉讓協議之先決條件已 獲達成及該協議已於二零一七年 六月六日完成。

> 上述交易之詳情披露於本公司日 期分別為二零一七年四月三日及 二零一七年六月七日之公佈內。

出售一間附屬公司

於二零一七年五月三十日,本集團以代價人民幣10,000,000元向獨立第三方出售湖南美名問世酒鬼酒銷售有限公司之全部已發行股本。本集團因出售而變現收益約9,600,000港元。

SUBSCRIPTION OF NEW SHARES UNDER GENERAL MANDATE

On 1 November 2016, the Company entered into the respective subscription agreements with each of the eight independent subscribers pursuant to which the subscribers agreed to conditionally subscribe for an aggregate of 351,599,550 new shares at the subscription price of HK\$0.48 per share in the Company. The closing market price was HK\$0.45 per share at the date of the subscription agreements.

The Board considered that the above subscription represented an opportunity to raise additional funding for the Group's business operation and to strengthen the capital base and financial position for the Group's future business developments and broaden the shareholder base of the Company. Furthermore, the Board considered that the above subscription is a preferred method of fund raising as compared with other equity fund raising exercises based on time and costs involved.

The above subscription was completed on 12 January 2017 and the Company issued 351,599,550 subscription shares to the subscribers.

根據一般授權認購新股份

於二零一六年十一月一日,本公司 與八名獨立認購方各自訂立有關認 購協議,據此,認購方有條件同意按 認購價每股股份0.48港元認購合共 351,599,550股本公司新股份。於該 等認購協議日期之收市價為每股0.45 港元。

董事會認為,上述認購事項為就本集 團之業務營運籌集額外資金及為本集 團之未來業務發展加強資本基礎及財 務狀況以及擴闊本公司之股東基礎之 機會。此外,董事會認為,就所涉及之 時間及成本而言,與其他股本集資活 動比較,上述認購事項為理想集資方 法。

上述認購事項已於二零一七年一月 十二日完成及本公司已向認購方發行 351,599,550股認購股份。 The aggregate proceeds from the above subscription amounted to approximately HK\$168.77 million and the net proceeds and the net price per share was approximately HK\$168.70 million and HK\$0.4798 respectively, after deducting all the professional fees incurred in the above subscription. The Company fully utilized the net proceeds for the Group's business development, investments, acquisition, repayment of loans and general working capital purposes.

上述認購事項之所得款項總額約為 168,770,000港元及所得款項淨額及 每股淨價分別約為168,700,000港元 及0.4798港元(經扣除上述認購事項 產生之所有專業費用)。所得款項淨 額由本公司悉數用作本集團之業務發 展、投資、收購、償還貸款及一般營運 資金用途。

Details of the above subscription were set out in the announcements of the Company dated 1 November 2016, 30 November 2016, 30 December 2016 and 12 January 2017 respectively.

上述認購事項之詳情載於本公司日期分別為二零一六年十一月一日、二零一六年十一月三十日、二零一六年十二月三十日及二零一七年一月十二日之公佈。

PLACING OF CONVERTIBLE BONDS UNDER GENERAL MANDATE

根據一般授權配售可換股債券

On 7 April 2017, the Company entered into a placing agreement with the placing agent for the purpose of procuring, as agent of the Company, on a best effort basis, not less than six placees to subscribe in cash for the convertible bonds on the terms and subject to the conditions set out in the said placing agreement.

於二零一七年四月七日,本公司與配售代理訂立配售協議,以令其作為本公司之代理按盡最大努力基準促使不少於六名承配人按照上述配售協議所載條款及在其所載條件規限下以現金認購可換股債券。

The condition precedent to the placing agreement has been fulfilled and completion of the placing took place on 8 June 2017. Accordingly, the convertible bonds in the aggregate principal amount of HK\$200 million have been issued by the Company to not less than six placees. Based on the initial conversion price of HK\$0.40 per conversion share, a maximum number of 500 million shares may fall to be allotted and issued upon the exercise of the conversion rights attaching to the convertible bonds in full.

配售協議之先決條件已獲達成及配售事項已於二零一七年六月八日完成。因此本金總額為200,000,000港元之可換股債券已由本公司發行予不少於六名承配人。按初步轉換價每股轉換股份0.40港元計算,於可換股債券所附帶之轉換權獲悉數行使時可予配發及發行最多500,000,000股股份。

The gross and net proceeds from the placing amounted to approximately HK\$200 million and HK\$195 million respectively. The net price for the placing is approximately HK\$0.39 per conversion share. The Company intends to apply the net proceeds from the placing for the Group's settlement of loans, business development. investments and general working capital purposes.

配售事項的所得款項總額及淨 額分別為約200,000,000港元及 195,000,000港元。每股轉換股份的 配售淨價為約0.39港元。本公司擬將 配售所得款項淨額用作本集團償還貸 款、業務發展、投資及一般營運資金用 涂。

Details of the above placing were set out in the announcements of the Company dated 7 April 2017, 9 May 2017 and 8 June 2017 respectively.

The Group will continue to explore new markets and step up promotion and marketing efforts

to expand the existing businesses. The Group

will also look for other potential businesses and

related profitable businesses for acquisition.

上述配售事項之詳情載於本公司日 期分別為二零一七年四月七日、二零 一十年五月九日及二零一十年六月八 日之公佈內。

BUSINESS PROSPECTS

Ioint Ventures

On 22 December 2015, subject to the fulfilment of the conditions precedent, an indirect wholly-owned subsidiary of the Company entered into a joint venture agreement with an independent third party to establish a joint venture company on a 49:51 basis for the development and the operation of a logistic industrial park in Shenzhen, the PRC. Details of the said joint venture agreement were disclosed in the announcement of the Company dated 22 December 2015

業務前景

本集團將繼續探索新市場,並增加宣 傳及市場推廣活動,以擴大其現有業 務。本集團亦將尋求其他潛在業務及 相關有利可圖的業務以作收購用途。

合營

(i) 於二零一五年十二月二十二日, 本公司之間接全資附屬公司與獨 立第三方訂立合營協議,以就發 展及營運中國深圳物流產業園 按49:51之基準成立合營公司, 惟須待先決條件獲達成後方可作 實。有關上述合營協議之詳情於 本公司日期為二零一五年十二月 二十二日之公佈中披露。

The joint venture company was set up on 24 February 2016 and is preparing detailed construction plan and business plan for submission to the relevant PRC government departments. The negotiation with the government is still under progress and construction has not yet started.

- (ii) On 30 December 2015, the Company and 中發軍融科技股份公司 (Zhongfa Junrong Technology Joint Stock Company*) entered into a strategic co-operation framework agreement, pursuant to which the parties shall co-operate and explore the possibility of developing production industrial parks and logistic industrial parks in the PRC by way of joint venture arrangements. As at the date of this report, no joint venture agreement has been signed.
- (iii) On 26 January 2016, the Company entered into a strategic co-operation framework agreement with the People's Government of Jishou and 湖南鑫成置業發展集團 有限責任公司 (Hunan Xincheng Real Estate Development Group Co., Ltd.*). Pursuant to the said agreement, the parties shall co-operate and explore the possibility of expediting certain municipal projects (including city infrastructure facility constructions, road and railway constructions, and lighting) and developing production industrial parks in Jishou, Hunan Province, the PRC by way of joint venture arrangements. It is expected that the Group's investment return from participating in the PPP projects in Jishou would be relatively secured and promising. As at the date of this report, no formal agreement has been signed.

- (ii) 於二零一五年十二月三十日,本 公司與中發軍融科技股份公司訂 立策略合作框架協議,據此,訂 約方將以合營安排之方式合作及 探索於中國發展生產產業園及物 流產業園之可能性。於本報告日 期,並無簽訂合營協議。

合營公司於二零一六年二月 二十四日成立及正在編製詳細的 建設計劃及業務計劃以提交予有 關中國政府部門。與政府之磋商 仍在進行中及尚未開始建設。

^{*} For identification purpose only

Business Co-operation

As announced on 28 January 2014, the Group has started to explore co-operation opportunity with 中電華通通信有限公司 (CECT-Chinacomm Communications Co., Limited*, "CECT-Chinacomm"), a company incorporated in the PRC with limited liability. CECT-Chinacomm and its ultimate beneficial owners are independent of and not connected with the Company and its connected persons. CECT-Chinacomm has the development right in respect of a parcel of land in the Beijing Economic and Technological Development Area and will construct a project known as Beijing Wireless Broadband Industrial Park (the "Project") on the parcel of land. An indirect subsidiary of CECT-Chinacomm is appointed as the operating company of the Project, and has legally obtained the Land Use Right Certificate, the Planning Permit and the Construction Land Use Permit. The co-operation is still in the discussion stage and no formal agreement has been entered into by the parties at the date of this report. The Board expects that the Company will be able to join CECT-Chinacomm and its subsidiary to develop the Project for commercial benefits.

業務合作

誠如於二零一四年一月二十八日所 公佈,本集團已開始探索與中電華通 通信有限公司(「中電華通」,一間於 中國註冊成立之有限公司)之合作機 會。中電華通及其最終實益擁有人均 獨立於本公司及其關連人士且與彼等 概無關連。中電華誦擁有北京經濟技 術開發區一幅地塊的開發權,並將會 在該地塊建設北京無線寬帶產業園項 目(「該項目」)。中電華通之間接附屬 公司獲委聘為該項目的營運公司,其 已合法取得土地使用權證、規劃許可 證及建設用地許可證。該合作仍在討 論階段,於本報告日期,各方並未訂立 正式協議。董事會預期本公司將可與 中電華通及其附屬公司共同開發該項 目,以取得商業利益。

^{*} For identification purpose only

LIQUIDITY, FINANCIAL RESOURCES AND CAPITAL STRUCTURE

During the Period, the Company increased its total number of issued shares to 5,097,055,634 shares as a result of the issue of 428,285,882 shares and cancellation of 2,832,000 repurchased shares. As at 30 June 2017, the Group had net assets to owners of the parent of approximately HK\$1,192.3 million (31 December 2016: HK\$925.4 million). Net assets increased mainly due to the allotment of shares. Net current assets of the Group as at 30 June 2017 amounted to approximately HK\$358.8 million (31 December 2016: HK\$173.4 million).

The Group's unpledged cash and cash equivalents as at 30 June 2017 amounted to approximately HK\$111.7 million (31 December 2016: HK\$62.5 million), which were denominated in both Hong Kong dollars and Renminbi, and the Group's pledged deposit as at 30 June 2017 amounted to approximately HK\$57.6 million (31 December 2016: HK\$6.7 million). The increase in cash and cash equivalents was mainly due to the cash received from the convertible bonds issued during the Period

As at 30 June 2017, the Group had current assets of approximately HK\$937.4 million (31 December 2016: approximately HK\$528.2 million) and current liabilities of approximately HK\$578.7 million (31 December 2016: HK\$354.8 million). The current ratio (calculated as current assets to current liabilities) increased from 1.49 as at 31 December 2016 to 1.62 as at 30 June 2017.

流動資金、財務資源及資本架構

於期內·本公司因發行428,285,882 股股份及註銷2,832,000股購回股份而令其已發行股份總數增至5,097,055,634股股份。於二零一七年六月三十日·本集團的母公司擁有人應佔資產淨值約為1,192,300,000港元(二零一六年十二月三十一日:925,400,000港元)。資產淨值增加乃主要由於配發股份所致。本集團於二零一七年六月三十日的流動資產淨值約為358,800,000港元(二零一六年十二月三十一日:173,400,000港元)。

本集團於二零一七年六月三十日的無抵押現金及現金等值物約為111,700,000港元(二零一六年十二月三十一日:62,500,000港元),乃以港元及人民幣計值,及本集團於二零一七年六月三十日之已抵押存款約為57,600,000港元(二零一六年十二月三十一日:6,700,000港元)。現金及現金等值物增加主要由於期內自已發行可換股債券收取之現金所致。

於二零一七年六月三十日,本集團有流動資產約937,400,000港元(二零一六年十二月三十一日:約528,200,000港元)及流動負債約578,700,000港元(二零一六年十二月三十一日:354,800,000港元)。流動比率(按流動資產除以流動負債計算)自於二零一六年十二月三十一日之1.49增加至於二零一七年六月三十日之1.62。

As at 30 June 2017, the Group's total borrowings amounted to approximately HK\$240.0 million (31 December 2016: HK\$83.8 million). The Group's borrowings included bank loans of approximately HK\$204.7 million (31 December 2016: HK\$44.0 million). The other borrowings of approximately HK\$35.3 million (31 December 2016: HK\$39.8 million) was charged at fixed interest rates. The gearing ratio of the Group as at 30 June 2017, calculated as net debt divided by equity attributable to owners of the parent plus net debt, was 35.46% (31 December 2016: 23.89%).

These ratios were at reasonably adequate levels as at 30 June 2017. Having considered the Group's current cash and cash equivalents, bank and other borrowings and banking facilities, the management believes that the Group's financial resources are sufficient for its day-today operations. The Group did not use financial instruments for financial hedging purposes during the Period. The Group's business transactions, assets and liabilities are principally denominated in Renminbi and Hong Kong dollars. Fluctuations in Renminbi may impact on the Group's results and net asset value as the Group's consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars. The Group's treasury policy is to manage its foreign currency exposure only when its potential financial impact is material to the Group. The Group will continue to monitor its foreign exchange position and, if necessary, utilize hedging tools, if available, to manage its foreign currency exposure.

於二零一七年六月三十日,本集團之總借貸約為240,000,000港元(二零一六年十二月三十一日:83,800,000港元)。本集團之借貸包括銀行貸款約204,700,000港元(二零一六年十二月三十一日:44,000,000港元)。其他借貸約35,300,000港元(二零一六年十二月三十一日:39,800,000港元)以固定利率計息。於二零一七年六月三十日,本集團的資產負債比率(按負債淨額除以母公司擁有人應佔權益加負債淨額計算)為35.46%(二零一六年十二月三十一日:23.89%)。

於二零一七年六月三十日,該等比率 處於合理充足水平。經考慮本集團現 有現金及現金等值物、銀行及其他借 貸及銀行信貸後,管理層相信本集團 具備足夠財務資源供日常營運所需。 期內,本集團並無採用金融工具作金 融對沖用途。本集團的業務交易、資產 及負債主要以人民幣及港元計值。因 本集團的綜合財務報表以港元呈列, 故人民幣波動可能影響本集團的業績 及資產淨值。本集團的財政政策是僅 於潛在財務影響對本集團而言屬重大 的情況下,方管理其外幣風險承擔。本 集團將繼續監察其外匯狀況及(如有 需要)採用對沖工具(如有),以管理 外幣風險承擔。

CHARGE ON ASSETS AND CONTINGENT LIABILITIES

As at 30 June 2017, HK\$57.6 million was pledged to banks to secure the Group's bills payable (31 December 2016: HK\$6.7 million).

EMPLOYEE AND REMUNERATION POLICY

As at 30 June 2017, the Group had approximately 164 (30 June 2016: 153) employees in Hong Kong and the PRC with total staff costs amounted to approximately HK\$22.02 million (30 June 2016: HK\$15.39 million). Remuneration of employees is offered at competitive standards and generally structured with reference to market terms and individual qualifications.

The Company has adopted share option schemes aimed to provide incentives and rewards to eligible participants for their contribution to the Group and enable the Group to recruit and retain quality employees to serve the Group on a long-term basis.

LITIGATION

On 18 August 2015, the Company received a writ of summons issued by the Registry of the High Court of Hong Kong (the "Writ") relating to the claim by Mr. Qu Shuncai ("Mr. Qu"), a former director. Pursuant to the Writ, Mr. Qu, as the plaintiff of the claim, claims against the Company for the sum of HK\$6,069,000 being damages for the Company's wrongful refusal of the issue of 2,500,000 shares of the Company to him upon exercise of the share options of the Company by Mr. Qu. The submission of the Writ has been completed against the proceedings for the above case, and has entered into the case management stage. The court has scheduled for a hearing for the case management meeting on 20 September 2017. It is expected that the court will provide further instructions on matters such as filing of witness statements and other interlocutory applications (if any) for litigant parties.

資產抵押及或然負債

於二零一七年六月三十日, 57,600,000港元已抵押予銀行以取得 本集團之應付票據(二零一六年十二 月三十一日:6,700,000港元)。

僱員及薪酬政策

於二零一七年六月三十日,本集團於香港及中國約有164名(二零一六年六月三十日:153名)僱員,總員工成本約為22,020,000港元(二零一六年六月三十日:15,390,000港元)。僱員薪酬維持於具競爭力的水平,並一般根據市場水平及個別員工的資歷釐定。

本公司已採納購股權計劃,旨在提供 鼓勵及獎賞予合資格參與者,表揚其 對本集團的貢獻及令本集團可招聘及 挽留優質僱員長期為本集團服務。

訴訟

OTHER INFORMATION

EVENT AFTER THE REPORTING PERIOD

On 17 July 2017, the Company entered into the subscription agreements separately with five subscribers for the subscription of an aggregate of 308,662,450 subscription shares at the subscription price of HK\$0.42 per subscription share. The closing market price was HK\$0.355 per share at the date of the subscription agreements.

The directors considered that the said subscription represented an opportunity to raise additional funding for the Group's business operation, investment, acquisitions and settlement of debts.

The said subscription will also strengthen the capital base and financial position for the Group's future business developments and broaden the shareholder base of the Company. Furthermore, the directors considered that the said subscription is a preferred method of fund raising as compared with other equity fund raising exercises based on time and costs involved.

The condition precedent to the subscription agreements has been fulfilled and completion of the said subscription took place on 3 August 2017. The net proceeds from the said subscription, after deducting the expenses payable by the Company, is approximately HK\$129.50 million, of which (i) approximately HK\$100.00 million is intended to be used for the business development relating to building of warehouse facilities in the PRC; and (ii) approximately HK\$29.50 million is intended to be used for the Group's general working capital and payment of bond interest.

其他資料

報告期間後事項

於二零一七年七月十七日,本公司與五名認購方就按認購價每股認購股份0.42港元認購合共308,662,450股認購股份分別訂立認購協議。於該等認購協議日期之收市價為每股0.355港元。

董事認為,上述認購事項乃為本集團 之業務營運、投資、收購及償還債務籌 集額外資金之機會。

上述認購事項亦將為本集團之未來業務發展加強資本基礎及財務狀況並擴闊本公司之股東基礎。此外,董事認為,就所涉及之時間及成本而言,與其他股本集資活動比較,上述認購事項為更理想集資方法。

認購協議之先決條件已獲達成及上述認購事項已於二零一七年八月三日完成。經扣除本公司應付之開支後,上述認購事項之所得款項淨額約為129,500,000港元,其中(i)約100,000,000港元擬用於有關建設中國倉儲設施之業務發展;及(ii)約29,500,000港元擬用作本集團之一般營運資金及支付債券利息。

Details of the said subscription were set out in the announcements of the Company dated 17 July 2017, 21 July 2017 and 3 August 2017 respectively.

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

At 30 June 2017, the interests and short positions of the directors in the shares and underlying shares of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")), as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") as set out in Appendix 10 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules"), were as follows:

上述認購事項之詳情載於本公司日期 分別為二零一七年七月十七日、二零 一七年七月二十一日及二零一七年八 月三日之公佈內。

董事於股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一七年六月三十日,根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第352條規定本公司須予保存的登記有冊所載,或根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則」)附錄十所載之上市發行人上市規則」)別另行知會本公司及聯交所的標準守則(「標準守資料,各董事於本公司或其相聯法團(定及相關股份的權益及淡倉如下:

Long positions in ordinary shares of the Company:

於本公司普通股的好倉:

Approximate

Number of shares held,
capacity and nature of interest
社士职办事口 克尔克撒奇基质

			持有股份數目、	身份及權益性質		percentage
Name of directors		Directly beneficially owned	Through spouse	Through controlled corporation	Total	of the Company's
董事姓名		直接實益擁有	透過配偶	透過 受控制法團	總計	已發行股份之概約百分比
Mr. Jiang Jianjun	江建軍先生	256,380,000	5,840,000 ^(a)	346,459,044 ^(b)	608,679,044	11.94%
Mr. Jiang Jiancheng	江建成先生	500,000	_	_	500,000	0.01%
Mr. Ke Xionghan	柯雄瀚先生	1,000,000	_	_	1,000,000	0.02%
Mr. Li Xiaofeng	黎曉峰先生	500,000	_	_	500,000	0.01%
Mr. Ho Man Fai	何文輝先生	2,000,000			2,000,000	0.04%
		260,380,000	5,840,000	346,459,044	612,679,044	12.02%

Notes:

- (a) These 5,840,000 shares were held by Ms. Li Zhuoxun, the spouse of Mr. Jiang Jianjun.
- (b) These 346,459,044 shares were held by King Wei Group (China) Investment Development Limited ("King Wei") as to 253,259,044 shares and China Silver Investments Development Limited ("China Silver") as to 93,200,000 shares. As King Wei and China Silver were wholly-owned by Mr. Jiang Jianjun, Mr. Jiang Jianjun was deemed to be interested in the 253,259,044 shares held by King Wei and the 93,200,000 shares held by China Silver respectively by virtue of the SFO.

附註:

- (a) 該5,840,000股股份由江建軍先生的配 偶黎卓勛女士持有。
- (b) 該346,459,044股股份由經緯集團(中國)投資發展有限公司(「經緯」)與華銀集團投資發展有限公司*(「華銀」)分別持有253,259,044股及93,200,000股。由於經緯及華銀由江建軍先生全資擁有,因此、根據證券及期貨條例,江建軍先生被視為分別於經緯持有的253,259,044股股份及華銀持有的93,200,000股股份中擁有權益。

Long positions in share options of the Company:

於本公司購股權的好倉:

Name	of	directors
董事姓	名	

Number of options directly beneficially owned 直接實益擁有之購股權數目

江建軍先生	4,760,000
江建成先生	21,500,000
柯雄瀚先生	10,000,000
何詠欣女士	2,000,000
仉玉杰女士	10,000,000
陸海林博士	2,500,000
黎曉峰先生	2,500,000
何文輝先生	2,000,000
	江建成先生 柯雄瀚先生 何詠欣女士 仉玉杰女士 陸海林博士 黎曉峰先生

55,260,000

Save as disclosed above, as at 30 June 2017, none of the directors had registered an interest or short position in the shares or underlying shares of the Company or any of its associated corporations that was required to be recorded pursuant to Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

除上文所披露者外,於二零一七年六月三十日,各董事概無於本公司或其任何相聯法團的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第352條須予記錄,或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

SHARE OPTION SCHEMES

The Company operates two share option schemes for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants for their contribution to, and continuing efforts to promote the interests of, the Group. The 2007 share option scheme (the "2007 Scheme") was adopted by the Company on 23 May 2007 and terminated on 22 May 2017, and a new share option scheme (the "2017 Scheme") was adopted by the Company pursuant to a resolution passed on 9 June 2017 (the "Adoption Date"). The 2017 Scheme, unless otherwise cancelled or amended, will remain in force for 10 years from the Adoption Date. Details of the 2017 Scheme are set out in the published circular of the Company dated 26 April 2017

Upon the termination of the 2007 Scheme, no further share option has been granted, but the share options granted prior to such termination continue to be valid and exercisable in accordance with the provisions of the 2007 Scheme. No share option was granted under the 2017 Scheme since its adoption.

During the Period, no share option was granted, exercised, cancelled and lapsed under the 2007 Scheme. There were 384,460,000 share options outstanding under the 2007 Scheme as at 30 June 2017.

購股權計劃

於二零零七年計劃終止時,本公司概無再授出購股權,惟根據二零零七計劃條文,先於該終止授出之購股權繼續有效及可予行使。自二零一七年計劃獲採納,本公司概無再授出購股權。

期內,概無購股權已根據二零零七年計劃授出、行使、註銷及失效。於二零一七年六月三十日,384,460,000份購股權尚未根據二零零七年計劃獲行使。

The following table discloses movements in the Company's outstanding share options under the 2007 Scheme during the six months ended 30 June 2017:

下表披露截至二零一七年六月三十日 止六個月內根據二零零七年計劃尚未 行使的本公司購股權變動:

Number of share options 購股權數目

			痔股惟						
Name or category of participant 参與者姓名或類別	At 1 January 2017 於二零一七年 一月一日	Granted during the Period 期內授出	Exercised during the Period 期內行使	Cancelled during the Period 期內註銷	Lapsed during the Period 期內失效	At 30 June 2017 於二零一七年 六月三十日	Date of grant of share options Mote 轉股權授出 日期 附註	Exercise period of share options 購股權行使期	Exercise price of share options 購股權 行使價 HK\$ per share
									每股港元
Directors 董事									
Mr. Jiang Jianjun	100,000	_	_	_	_	100,000	23-07-14	23-07-15 - 22-07-17	0.377
江建軍先生	1,830,000	-	-	-	-	1,830,000	24-07-15	24-07-15 - 23-07-18	1.030
	915,000	-	-	_	_	915,000	24-07-15	24-07-16 - 23-07-18	1.030
	915,000	-	-	-	-	915,000	24-07-15	24-07-17 - 23-07-18	1.030
	300,000	-	-	-	-	300,000	14-10-16	01-07-17 - 13-10-19	0.436
	300,000	-	-	-	-	300,000	14-10-16	14-10-17 - 13-10-19	0.436
	400,000				_	400,000	14-10-16	14-10-18 - 13-10-19	0.436
	4,760,000					4,760,000			
Mr. Jiang Jiancheng	500,000	_	_	_	_	500,000	23-07-14	23-07-15 – 22-07-17	0.377
江建成先生	10,000,000	_	_	_	_	10,000,000	24-07-15	24-07-15 - 23-07-18	1.030
	5,000,000	_	_	_	_	5,000,000	24-07-15	24-07-16 - 23-07-18	1.030
	5,000,000	-	_	_	-	5,000,000	24-07-15	24-07-17 - 23-07-18	1.030
	300,000	-	-	-	-	300,000	14-10-16	01-07-17 - 13-10-19	0.436
	300,000	-	_	-	-	300,000	14-10-16	14-10-17 - 13-10-19	0.436
	400,000	-				400,000	14-10-16	14-10-18 - 13-10-19	0.436
	21,500,000	_	-		\ \ ' =	21,500,000			

CHINA BEIDAHUANG INDUSTRY GROUP HOLDINGS LIMITED | 中國北大荒產業集團控股有限公司

Number of share options 購股權數目

Name or category of participant 参與者姓名或類別	At 1 January 2017 於二零一七年 一月一日	Granted during the Period 期內授出	Exercised during the Period 期內行使	Cancelled during the Period 期內註銷	Lapsed during the Period 期內失效	At 30 June 2017 於二零一七年 六月三十日	Date of grant of share options Mote 購股權授出 日期 附註	Exercise period of share options 購設權行使期	Exercise price of share options 購股權 行使價 HK\$ per share 每股港元
Directors 董事									
Mr. Ke Xionghan	3,000,000	-	-	-	-	3,000,000	14-10-16	01-07-17 - 13-10-19	0.436
柯雄瀚先生	3,000,000	-	-	-	-	3,000,000	14-10-16	14-10-17 - 13-10-19	0.436
	4,000,000					4,000,000	14-10-16	14-10-18 - 13-10-19	0.436
	10,000,000	-				10,000,000			
Ms. Ho Wing Yan	500,000	_	-	_	-	500,000	24-07-15	24-07-15 – 23-07-18	1.030
何詠欣女士	250,000	-	-	-	-	250,000	24-07-15	24-07-16 - 23-07-18	1.030
	250,000	=	-	-	-	250,000	24-07-15	24-07-17 - 23-07-18	1.030
	300,000	-	-	-	-	300,000	14-10-16	01-07-17 - 13-10-19	0.436
	300,000	-	-	-	-	300,000	14-10-16	14-10-17 - 13-10-19	0.436
	400,000					400,000	14-10-16	14-10-18 - 13-10-19	0.436
	2,000,000	-				2,000,000			
Ms. Zhang Yujie	3,000,000	_	_	_	_	3,000,000	14-10-16	01-07-17 - 13-10-19	0.436
仉玉杰女士	3,000,000	-	_	-	-	3,000,000	14-10-16	14-10-17 - 13-10-19	0.436
	4,000,000	_				4,000,000	14-10-16	14-10-18 - 13-10-19	0.436
	10,000,000	-	-	=	-	10,000,000			

Number of share options 購股權數目

Name or category of participant 参與者姓名或類別	At 1 January 2017 於二零一七年 一月一日	Granted during the Period 期內授出	Exercised during the Period 期內行使	Cancelled during the Period 期內註銷	Lapsed during the Period 期內失效	At 30 June 2017 於二零一七年 六月三十日	Date of grant of share options Note 映 雅授出日期 附註	Exercise period of share options 購設權行使期	Exercise price of share options 購股權 行使價 HK\$ per share 每股港元
Directors									
董事									
Dr. Loke Yu	500,000	-	-	-	-	500,000	23-07-14	23-07-15 - 22-07-17	0.377
陸海林博士	500,000	-	-	-	=	500,000	24-07-15	24-07-15 - 23-07-18	1.030
	250,000	=	-	-	=	250,000	24-07-15	24-07-16 - 23-07-18	1.030
	250,000	-	_	-		250,000	24-07-15	24-07-17 - 23-07-18	1.030
	300,000 300,000	-	_	-	-	300,000 300,000	14-10-16 14-10-16	01-07-17 - 13-10-19 14-10-17 - 13-10-19	0.436 0.436
	400,000	_	_	_	_	400,000	14-10-16	14-10-17 - 13-10-19	0.436
	400,000					400,000	14-10-10	14-10-10 - 13-10-19	0.430
	2,500,000					2,500,000			
Mr. Li Xiaofeng	500,000	=	-	-	=	500,000	23-07-14	23-07-15 – 22-07-17	0.377
黎曉峰先生	500,000	-	-	-	-	500,000	24-07-15	24-07-15 - 23-07-18	1.030
	250,000	-	-	-	-	250,000	24-07-15	24-07-16 - 23-07-18	1.030
	250,000	-	-	-	-	250,000	24-07-15	24-07-17 - 23-07-18	1.030
	300,000	-	-	-	-	300,000	14-10-16	01-07-17 - 13-10-19	0.436
	300,000	-	-	-	-	300,000	14-10-16	14-10-17 - 13-10-19	0.436
	400,000					400,000	14-10-16	14-10-18 - 13-10-19	0.436
	2,500,000				_	2,500,000			
Mr. Ho Man Fai	500,000	_	_	_	-	500,000	24-07-15	24-07-15 – 23-07-18	1.030
何文輝先生	250,000	-	_	_	-	250,000	24-07-15	24-07-16 - 23-07-18	1.030
	250,000	-	_	-	-	250,000	24-07-15	24-07-17 - 23-07-18	1.030
	300,000	-	_	-	-	300,000	14-10-16	01-07-17 - 13-10-19	0.436
	300,000	-	_	1-1-1	_	300,000	14-10-16	14-10-17 - 13-10-19	0.436
	400,000				-	400,000	14-10-16	14-10-18 - 13-10-19	0.436
	2,000,000	_		<u> </u>	-	2,000,000			
	55,260,000		-		-	55,260,000			

Number of share options 購股權數目

Name or category of participant 参與者姓名或類別	At 1 January 2017 於二零一七年 一月一日	Granted during the Period 期內授出	Exercised during the Period 期內行使	Cancelled during the Period 期內註銷	Lapsed during the Period 期內失效	At 30 June 2017 於二零一七年 六月三十日	Date of grant of share options Mote 購股權授出 日期 附註	Exercise period of share options 購股權行使期	Exercise price of share options 購股權 行使價 HK\$ per share 每股港元
Other Employees									
其他僱員									
In aggregate	4,000,000	-	-	-	-	4,000,000	23-07-14	23-07-15 - 22-07-17	0.377
總額	4,100,000	-	-	-	-	4,100,000	24-07-15	24-07-15 - 23-07-18	1.030
	2,050,000	-	-	-	-	2,050,000	24-07-15	24-07-16 - 23-07-18	1.030
	2,050,000	-	-	-	-	2,050,000	24-07-15	24-07-17 - 23-07-18	1.030
	17,250,000	-	-	-	-	17,250,000	14-10-16	01-07-17 - 13-10-19	0.436
	17,250,000	-	-	-	-	17,250,000	14-10-16	14-10-17 - 13-10-19	0.436
	23,000,000					23,000,000	14-10-16	14-10-18 - 13-10-19	0.436
	69,700,000					69,700,000			
Consultants 顧問									
In aggregate	33,000,000	_	_	_	_	33,000,000	23-07-14	23-07-15 - 22-07-17	0.377
總額	50,000,000	_	_	_	_	50,000,000	24-07-15	24-07-15 - 23-07-18	1.030
NO RX	25,000,000	_	_	_	_	25,000,000	24-07-15	24-07-16 - 23-07-18	1.030
	25,000,000	_	_	_	_	25,000,000	24-07-15	24-07-17 - 23-07-18	1.030
	37,950,000	_	_	_	_	37,950,000	14-10-16	01-07-17 - 13-10-19	0.436
	37,950,000	_	_	_	_	37,950,000	14-10-16	14-10-17 - 13-10-19	0.436
	50,600,000					50,600,000	14-10-16	14-10-18 - 13-10-19	0.436
	259,500,000	_				259,500,000			
	384,460,000	-	-	_	_	384,460,000			

Note: The vesting period of the share options is from M註: 購股權的歸屬期為由授出日期起直 the date of grant until the commencement of the exercise period.

至行使期開始為止。

During the six months ended 30 June 2017, the Group recognised a share option expense of approximately HK\$28,344,000 (six months ended 30 June 2016: HK\$18,558,000).

Save as disclosed above, at no time during the Period were rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company granted to any of the directors or their respective spouses or children under 18 years of age, or were any such rights exercised by them; or was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the directors to acquire such rights in any other body corporate.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' AND OTHER PERSONS' INTERESTS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

At 30 June 2017, the following interests in the shares or underlying shares of 5% or more of the issued shares of the Company were recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO:

截至二零一七年六月三十日止六個月,本集團確認購股權開支約28,344,000港元(截至二零一六年六月三十日止六個月:18,558,000港元)。

除上文所披露者外,於期內任何時間,任何董事或彼等各自的配偶或未滿十八歲的子女概無獲授透過收購本公司股份或債券獲取利益的權利,彼等亦無行使任何有關權利;或本公司或其任何附屬公司概無訂立任何安排,致使董事可收購任何其他法人團體的有關權利。

主要股東及其他人士於股份及相關股份的權益

於二零一七年六月三十日,以下佔本公司已發行股份5%或以上於股份或相關股份的權益已記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條須予存置的登記冊內:

Long positions:

好倉:

Name	Capacity and nature of interest	Number of ordinary shares or underlying shares held	Approximate percentage of the Company's issued shares 佔本公司
姓名/名稱	身份及權益性質	持有普通股或 相關股份數目	已發行股份之 概約百分比
Beidahuang (HK) International Trade Co., Limited	Beneficial owner	660,000,000	12.95%
北大荒(香港)國際貿易有限公司	實益擁有人		
黑龍江農墾北大荒商貿集團 有限責任公司	Interest of controlled corporation 受控制法團權益	660,000,000 ^(a)	12.95%
黑龍江北大荒農墾集團總公司	Interest of controlled corporation 受控制法團權益	660,000,000 ^(a)	12.95%
Li Zhuoxun 黎卓勛	Beneficial owner 實益擁有人	5,840,000	0.11%
次 干划	Interest of spouse 配偶權益	607,599,044 ^(b)	11.92%
Able Turbo Enterprises Limited	Beneficial owner 實益擁有人	255,103,474	5.00%
	Interest of controlled corporation 受控制法團權益	154,396,526 ^(c)	3.03%
Chen Hua 陳華	Interest of controlled corporations 受控制法團權益	409,500,000 ^(d)	8.03%
Li Xianggen 李向根	Interest of controlled corporations 受控制法團權益	409,500,000 ^(d)	8.03%

Notes:

- (a) These 660,000,000 shares were held by Beidahuang (HK) International Trade Co., Limited, which was wholly-owned by 黑龍江農墾北大荒商貿集團有限責任公司 which in turn was wholly-owned by 黑龍江北大荒農墾集團總公司. Accordingly, each of 黑龍江農墾北大荒商貿集團 有限責任公司 and 黑龍江北大荒農墾集團總公司 was deemed to be interested in the 660,000,000 shares held by Beidahuang (HK) International Trade Co., Limited by virtue of the SFO.
- (b) These 607,599,044 shares and underlying shares were held by Mr. Jiang Jianjun ("Mr. Jiang"), the spouse of Ms. Li Zhuoxun, as to 256,380,000 shares and 4,760,000 share options, King Wei Group (China) Investment Development Limited ("King Wei") as to 253,259,044 shares and China Silver Investments Development Limited ("China Silver") as to 93,200,000 shares. As King Wei and China Silver were wholly-owned by Mr. Jiang, Mr. Jiang was deemed to be interested in the 253,259,044 shares held by King Wei and the 93,200,000 shares held by China Silver respectively by virtue of the SFO. Accordingly, Ms. Li Zhuoxun was deemed to be interested in the shares and the underlying shares held by Mr. Jiang, King Wei and China Silver by virtue of the SFO.

附註:

- (a) 該660,000,000股股份由北大荒(香港)國際貿易有限公司持有,而北大荒(香港)國際貿易有限公司由黑龍江農墾北大荒商貿集團有限責任公司全資擁有,而黑龍江農墾北大荒商貿集團有限責任公司由黑龍江北大荒農墾集團總公司全資擁有。因此,根據證券及期貨條例,黑龍江農墾北大荒商貿集團有限責任公司與黑龍江北大荒農墾集團總公司各自被視為於北大荒(香港)國際貿易有限公司持有的660,000,000股股份中擁有權益。
- (b) 該607.599.044股股份及相關股份由 江建軍先生(「江先生」,為黎卓勛女 士的配偶)擁有256,380,000股股份 及4,760,000份購股權、經緯集團(中 國)投資發展有限公司(「經緯」)擁 有253,259,044股股份及華銀集團 投資發展有限公司*(「華銀」)擁有 93,200,000股股份。由於經緯及華銀 由江先生全資擁有,因此,根據證券及 期貨條例, 江先生被視為分別於經緯持 有的253,259,044股股份及華銀持有的 93,200,000股股份中擁有權益。故此, 根據證券及期貨條例,黎卓勛女士被視 為於江先生、經緯及華銀持有的股份及 相關股份中擁有權益。

CHINA BEIDAHUANG INDUSTRY GROUP HOLDINGS LIMITED | 中國北大荒產業集團控股有限公司

- (c) These 154,396,526 shares were held by China Food and Beverage Group Limited ("China Food"), which was wholly-owned by Able Turbo Enterprises Limited ("Able Turbo"). Accordingly, Able Turbo was deemed to be interested in the 154,396,526 shares held by China Food by virtue of the SFO.
- (d) These 409,500,000 shares were held by Able Turbo as to 255,103,474 shares and China Food as to 154,396,526 shares. As China Food was wholly-owned by Able Turbo, Able Turbo was deemed to be interested in the 154,396,526 shares held by China Food by virtue of the SFO. As Able Turbo was 60.31% owned by Mr. Chen Hua and 39.69% owned by Mr. Li Xianggen, each of Mr. Chen Hua and Mr. Li Xianggen was deemed to be interested in the shares held by Able Turbo and China Food by virtue of the SFO.

Save as disclosed above, as at 30 June 2017, no person, other than the directors of the Company whose interests are set out in the section headed "Directors' Interests and Short Positions in Shares and Underlying Shares" above, had registered an interest or short position in the shares or underlying shares of the Company that was required to be recorded pursuant to Section 336 of the SEO

INTERIM DIVIDEND

The Board does not recommend the payment of an interim dividend for the six months ended 30 June 2017 (six months ended 30 June 2016: Nil).

- (c) 該154,396,526股股份由中國食品飲品 集團有限公司*(「中國食品」)持有· 而中國食品由Able Turbo Enterprises Limited(「Able Turbo」)全資擁有。故 此·根據證券及期貨條例·Able Turbo 被視為於中國食品持有的154,396,526 股股份中擁有權益。
- (d) 該409,500,000股股份由Able Turbo持有255,103,474股及由中國食品持有154,396,526股。由於中國食品由Able Turbo全資擁有·故根據證券及期貨條例·Able Turbo被視為於中國食品持有的154,396,526股股份中擁有權益。由於Able Turbo由陳華先生擁有60.31%權益及由李向根先生擁有39.69%權益·故根據證券及期貨條例·陳華先生及李向根先生各自被視為於Able Turbo及中國食品持有的股份中擁有權益。

除上文所披露者外,於二零一七年六月三十日,概無任何人士(除本公司董事外,彼等的有關權益載於上文「董事於股份及相關股份的權益及淡倉」一節)於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第336條須予登記的權益或淡倉。

中期股息

董事會不建議派付截至二零一七年 六月三十日止六個月之中期股息(截 至二零一六年六月三十日止六個月: 無)。

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

During the six months ended 30 June 2017, the Company repurchased a total of 8,560,000 shares of the Company on the Stock Exchange at an aggregate consideration of approximately HK\$3.34 million. None of the repurchased shares were cancelled during the Period. However, the Company cancelled 2,832,000 shares repurchased on 19 December 2016 and 30 December 2016 during the Period, and the number of issued shares of the Company was reduced accordingly. The details of the repurchased shares are as follows:

購買、出售或贖回本公司上市證券

於截至二零一七年六月三十日止六個月,本公司於聯交所合共購回內,本公司於聯交所合共購價。 為3,340,000港元。期內,本公司概無註銷購回股份。然而,本公司於期內註銷於二零一六年十二月十九日及二零一六年十二月三十日購回之2,832,000股股份,及相應削減本公司之已發行股份數目。購回股份之詳情如下:

		Total number of shares	Purchase price per share 毎股購買價		Aggregate
Month 月份		repurchased 股份購回總數	Highest 最高價 HK\$ 港元	Lowest 最低價 HK\$ 港元	consideration 總代價 <i>HK\$</i> 港元
June 2017	二零一七年六月	8,560,000	0.395	0.385	3,335,760
Total	總計	8,560,000			3,335,760

Save as disclosed above, neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed any of the listed securities of the Company during the six months ended 30 June 2017.

除上文所披露者外,於截至二零一七年六月三十日止六個月內,本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司 上市證券。

REVIEW OF INTERIM RESULTS

The interim results of the Group for the six months ended 30 June 2017 have been reviewed by the audit committee of the Company, which comprises three independent non-executive directors, namely Dr. Loke Yu, Mr. Li Xiaofeng and Mr. Ho Man Fai.

DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted a code on ethics and securities transactions (the "Code"), which incorporates a code of conduct regarding directors' securities transactions on terms no less exacting than the required standard set out in the Model Code. Specified employees who are likely to be in possession of unpublished inside information of the Company are also subject to the compliance with the Code. Having made specific enquiry of all directors, the Company confirms that the directors have complied with the required standard set out in the Code and the Model Code throughout the six months ended 30 June 2017.

中期業績回顧

本集團截至二零一七年六月三十日止 六個月之中期業績已經本公司審核委 員會(由三名獨立非執行董事,即陸海 林博士、黎曉峰先生及何文輝先生組 成)審閱。

董事的證券交易

COMPLIANCE WITH CORPORATE GOVERNANCE CODE

The Company has complied with all code provisions of the Corporate Governance Code (the "CG Code") as set out in Appendix 14 to the Listing Rules throughout the six months ended 30 June 2017, save as disclosed as follows.

In respect of code provision A.2.1 of the CG Code, the roles of chairman and chief executive should be separate and should not be performed by the same individual. The Company did not officially have a position of chief executive officer since 24 June 2016. Mr. Jiang Jianjun, the Chairman of the Company, provides leadership to the Board to ensure that the Board works effectively and all important issues are discussed and dealt with in a timely manner. The Board will continue to review the effectiveness of the Group's structure as business continues to grow and develop in order to assess whether any changes, including the appointment of a chief executive officer, are necessary.

遵守企業管治守則

本公司已於截至二零一七年六月三十日止六個月內遵守上市規則附錄十四 所載之企業管治守則(「企業管治守 則」)的所有守則條文·惟下文披露者 除外。

DISCLOSURE OF INFORMATION ON DIRECTORS

董事資料披露

Pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules, changes in the information of the directors 自二零一六年年報日期以來董事資料 since the date of the 2016 Annual Report of the 之變動載列如下: Company are set out as follows:

Name of directors

根據上市規則第13.51B(1)條,本公司

董事姓名	Details of changes 姜動詳情			
Mr. Huangfu Mingsheng 皇甫明生先生	 Appointed as an executive director of the Company with effect from 3 April 2017. 獲委任為本公司之執行董事,自二零一七年四月三日起生效。 			
Dr. Loke Yu 陸海林博士	 Appointed as an independent non-executive director of Hong Kong Resources Holdings Company Limited with effect from 31 May 2017, which is a company listed on the Main Board of the Stock Exchange. 獲委任為香港資源控股有限公司(一間於聯交所主板上市之公司)之獨立非執行董事,自二零一七年五月三十一日起生效。 			

Details of shanges

By Order of the Board Jiang Jianjun Chairman

承董事會命 主席 江建軍

Hong Kong, 25 August 2017

香港,二零一七年八月二十五日



China Beidahuang Industry Group Holdings Limited 中國北大荒產業集團控股有限公司